



# The Ontario Gazette

# La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-35  
Saturday, 2nd September 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 2 septembre 2006

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Brampton Limousines Inc.** 46569  
24 Maitland St., Brampton, ON L6S 3B7

### Applies for an extra-provincial operating licence as follows

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the County of Dufferin and the Regional Municipalities of Peel, York and Halton to the Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

### Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46569-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the County of Dufferin and the Regional Municipalities of Peel, York and Halton.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**Farhad Siassi (o/a Art Limousine Service)** 46787  
62 Blackforest Dr., Richmond Hill, ON L4E 4R5

### Applies for an extra-provincial operating licence as follows

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Niagara, Waterloo and Halton to the Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

### Applies for a public vehicle operating licence as follows 46787-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Niagara, Waterloo and Halton.

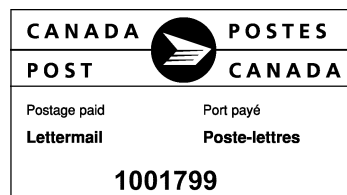
PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



2969



**Superior Limousine Service Inc.**  
**2227 Dixie Rd., Mississauga, ON L4Y 1Z8**

**46767**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton, the County of Middlesex and the Regional Municipalities of Peel, York, Halton, Niagara and Durham to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46767-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton, the County of Middlesex and the Regional Municipalities of Peel, York, Halton, Niagara and Durham.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Wow Trans. Inc.**  
**O/a Wheels on Wheels Transportation, S.E.T.Y.**  
**110 Littles Rd., Toronto, ON M1B 5G8**

**46809**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of students for the York Region District School Board and the York Catholic District School Board between points in the Regional Municipality of York and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**NOTE: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette dated August 12, 2006.**

(139-G428) **FELIX D'MELLO**  
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

#### 2006-09-02

AL-VIN PRODUCTS LTD.	000675690
ALJES COMMUNICATIONS INC.	001261621
ALTERRA URBAN REALTY INC.	000669725
ASHLEY HILL HOMES INC.	001192899

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ASHUR INC.	001264398
ASPECT DESIGNS INC.	000609681
AUTOBAHN MARKETING GROUP INC.	001032192
AUTOMAGIC OF CANADA LTD. AUTOMAGIQUE DU CANADA	
LTEE.	001019331
AZTECWARE COMPUTING INC.	001070265
BIZ2GLOBE.NET INC.	001432599
BLACK CROWN INTERNATIONAL LIMITED	000523829
BLUE PEAK ASSOCIATES INC.	001246768
CASTLEWORKS INC.	001266173
CASTONGUAY CONSTRUCTION LTEE/LTD.	000608415
CONNORS, LOVELL & ASSOCIATES INC.	001246431
CORONA PUB & GRILL LIMITED	001502688
CYBERSTATION COMPUTERS & SUPPORT INC.	001183526
DATA DYNAMICS TRADING CORP.	001099600
DAVID CRAIG ARTIST LTD.	000316733
DEER LAKE TRADING POST LIMITED	000360995
DILLON INDUSTRIES LTD.	002020380
FIRST RATE PAVING & CONCRETE INC.	001282486
GIL'S LANDSCAPE SERVICES LTD.	000914873
GLOBAL EXPRESS DELIVERY SERVICES INC.	001293194
GNG HEALTH & BEAUTY INC.	001170474
GOLF TRADITIONS (CANADA) LTD.	001216524
HAMILTONWEB INC.	001297671
INTERNATIONAL QUEST PERSONNEL CONSULTANTS	
(MISSISSAUGA) INC.	000710997
ITALICUS PUBLISHING CO. LIMITED	000114866

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JUST BANKS CLEANING SERVICES INC.	000882520
KINDERKARE INC.	001381619
KIOSK INVESTMENTS LIMITED	000232630
LACHLAN MCGILLIVRAY ENTERPRISES LTD.	000486940
LOYALIST ESTATES LIMITED	000792100
M&W TRANSPORTATION INC.	001323181
MAKLINTER CORPORATION	001186340
MATTRESS FIRM INC.	001132409
MAURTRI CONSTRUCTION CORPORATION	001081164
MEDCOM LTD.	001137516
MOBILITY TELECOM (CANADA) INC.	001071054
ONTARIO PRESS LIMITED	001014446
PAGEACTIVE DESIGN LTD.	001172735
PAUL DURANTE ENTERPRISES INC.	001338202
PEEL METAL INDUSTRIES INC.	001265429
PREMIER CELLULAR COMMUNICATIONS INC.	001348377
PUREGAIN ELECTRONICS LIMITED	000643971
R. J. HENDRY COMPANY INC.	000661835
R.D.M. ENTERPRISES CO. LTD.	000585376
RD AUTO ENTERPRISE INC.	001477655
REPUBLIC ENVIRONMENTAL SYSTEMS (BRANTFORD) LTD.	001246211
RICOCHET INCORPORATED	001192720
RICOCHET MECHANICAL LTD.	001363633
RODAN SCIENTIFIC INC.	001068550
RUNNIN & GUNNIN MARINE SERVICES INC.	001438116
SNARDA INVESTMENTS CANADA LTD.	000457483
SOUNDFIELD STUDIOS INC.	000985027
STANLEY ROBERT ILLUSTRATION & DESIGN LIMITED	000488706
STARDREAM VIDEO LTD.	001407757
STARRATT RESOURCES LIMITED	000050907
TAWAKAL TELECOM CORP.	001382494
THE DOLLHOUSE GENTLEMEN'S CLUB INC.	001314448
TIMPANI EQUIPMENT LIMITED	001116597
TORONTO HAULAGE INC.	001001224
TRANSCON EXPRESS LIMITED	001239839
TREND INTERNATIONAL CANADA INC.	001031543
V. S. CARPENTRY C. INC.	001556985
VANDEE-TECH INC.	001177171
VOSTOK PRODUCTIONS INC.	001345601
VR POLYURETECH CANADA INC	001162661
WABA HOLDINGS INC.	001441777
WEP ENTERPRISES INC.	001318658
WUJ ENTERPRISES INC.	001349755
ZERO.ONE LIMITED	001512543
1010449 ONTARIO INC.	001010449
1024954 ONTARIO INC.	001024954
1038251 ONTARIO INC.	001038251
1043063 ONTARIO LTD.	001043063
1044200 ONTARIO LIMITED	001044200
1064497 ONTARIO LIMITED	001064497
1093091 ONTARIO INC.	001093091
1108741 ONTARIO INC.	001108741
1111644 ONTARIO LTD.	001111644
1119771 ONTARIO LIMITED	001119771
1132253 ONTARIO LIMITED	001132253
1135405 ONTARIO INC.	001135405
1146947 ONTARIO INC.	001146947
1160052 ONTARIO LIMITED	001160052
1188159 ONTARIO INC.	001188159
1197690 ONTARIO LTD.	001197690
1197883 ONTARIO INC.	001197883
1245859 ONTARIO LIMITED	001245859
1247554 ONTARIO LIMITED	001247554
1248969 ONTARIO LTD.	001248969
1275493 ONTARIO INC.	001275493
1275939 ONTARIO INC.	001275939
1287787 ONTARIO LTD.	001287787
1301956 ONTARIO INC.	001301956
1328857 ONTARIO LIMITED	001328857

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1329574 ONTARIO LIMITED	001329574
1354048 ONTARIO CORPORATION	001354048
1369699 ONTARIO INC.	001369699
1469835 ONTARIO LTD.	001469835
2021200 ONTARIO LTD.	002021200
437998 ONTARIO INC.	000437998
600521 ONTARIO INC.	000600521
632740 ONTARIO INC.	000632740
641101 ONTARIO LIMITED	000641101
644131 ONTARIO LIMITED	000644131
691637 ONTARIO LIMITED	000691637
751549 ONTARIO LIMITED	000751549
784864 ONTARIO LIMITED	000784864
862592 ONTARIO LIMITED	000862592
983697 ONTARIO LIMITED	000983697
994116 ONTARIO LIMITED	000994116

(139-G420) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

### Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-08-07</b>	
AIRPORT LOUNGE INC.	001500739
AJAX HI-FI INC.	001102069
ANICKO INTERIOR INC.	001307153
AUTOMOBILE CLEARING NETWORK INC.	001134909
BAD BOYZ 2000 INC.	001374576
BEGLEY ASSOCIATES INC.	001176126
BEL PAESE FINE FOODS LTD.	001029377
BENEFICA RESTAURANT INC.	001248304
BILCAN ENTERPRISES INC.	001033519
BRAMPTON CHILDREN'S RESIDENTIAL SERVICES LTD.	001084114
BRANT-OXFORD LANDSCAPE CONTRACTORS INC.	000922149
CAKEWARE TECHNOLOGIES INC.	000863403
CANADA CAR & SALES LTD.	001271475
CANCATHAY INDUSTRIES INC.	001078888
CASA FERA CO. LTD.	000414031
CHATSWORTH INVESTMENTS INC.	001355419
CHOPRA ENVIRONMENTAL MANAGEMENT INC.	000912792

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
COMPUTER CONSULTING SERVICES CORPORATION	001214908
D.F. IMPLEX INC.	001354567
DESIGN TECH MARKHAM LTD.	001070622
DIAMOND - MAGIC 2001 CHEMICALS LTD.	001038065
DWAYNE TASKER PAINTING & REPAIRS LTD.	000933878
ECO BUILDING SYSTEMS INC.	001399802
ELLIOT EQUIPMENT SERVICE CO. LTD.	001116765
EULAIN INVESTMENTS LTD.	000471711
EXECUTIVE HAIR STYLING LIMITED	000148630
F. C. CARPENTRY & RENOVATIONS LTD.	000647289
FREDERICK DICKSON & CO. INC.	000570126
GATEWAY MOTOR PRODUCTS INC.	001132002
GEO-Graphics AND PERFORMANCE LTD.	000366107
GLOBAL STUDENT EXCHANGE SERVICES LIMITED	001091009
H M CONSTRUCTION SERVICES INC.	000668590
HALTON TAXI SERVICES LIMITED	001137566
I-CAR RENTAL & LEASING INC.	001244045
INDIANHEAD TENNIS CLUB LIMITED	000673437
INSTANT PROFIT SYSTEMS INC.	001053386
ISTEC INTERNATIONAL INC.	000906969
JACK MCLAREN TOUR AND TRAVEL INCORPORATED	000774276
JACK'S PLACE INC.	001019196
JAGGER'S CONVENIENCE INC.	000941786
JKA MOTORS LTD.	001343017
JOHN LOREFICE JEWELLERS INC.	000919077
JOHN PIPER MANAGEMENT SERVICES INC.	001129626
KEKSTAS JULL LTD.	000577925
KLEINERT INVESTMENT CANADA LIMITED	000854008
KUNNUK INVESTMENTS INC.	001074734
LA TANNING AND SKINCARE CLINIC INC.	001009328
LARA WICKES HOLDINGS LTD.	000967496
LEAP ENERGY AND POWER CORP.	001350093
LIBERTY CONSULTING LIMITED	001105748
LINCOLN PARK INC.	000952962
LORING TRUCK SERVICE INC.	001186477
LORNE MCFADGEN INC.	000405189
MAKE IT GREEN FLORIST LTD.	000910346
METACQUEST INC.	000578680
MIKE BUCK CONTRACTING INC.	001292709
MIRROR L'IMAGE 2001 INC.	001130358
MOTEL PRODUCTIONS INC.	001256754
MUSKOKA SIGNS (1996) LIMITED	001176227
NEWINFO SERVICES INC.	001075109
ONE WAY INC.	001434451
PEERLESS POOLS LTD	000876081
PENS PLUS OFFICE SUPPLIES LTD.	000884344
RAMFIXX TECHNOLOGIES INC.	001154613
RASO'S BAR & CAFE LTD.	001388138
ROBERT DARLING MARKETING SERVICES INC.	001029944
ROBLOR SYSTEMS INC.	001261297
ROSEL PHARMACY LIMITED	001320224
STEVE THOMPSON'S SPORTING GOODS LIMITED	000412981
STURGEON HOTEL & MOTEL LIMITED	000359801
SWEETEST INC.	001288050
TECHBOUTIQUE INC.	001354237
THE KING'S HEALTH CENTRE CORPORATION	001059317
THE MODERN STYLE CERAMIC TILE INC.	000879739
THE ROASTERY COFFEE HOUSE INC.	001031162
TILBURY CONCEPT GROUP INC.	001022955
TNNS MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000896069
TRITON TECHNOLOGIES INC.	001178711
VALFASH (HOLDINGS) LIMITED	000961553
VILLAMAR CONSTRUCTION LTD.	001030053
WDF DEVELOPMENT LTD.	001070453
XTC PRODUCTIONS INC.	001169179
YOUR WELL BEING LIMITED	000997036
1003107 ONTARIO INC.	001003107
1007996 ONTARIO LTD.	001007996

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1018154 ONTARIO INC.	001018154
1050515 ONTARIO INC.	001050515
1054866 ONTARIO LIMITED	001054866
1059612 ONTARIO INC.	001059612
1074145 ONTARIO INC.	001074145
1079928 ONTARIO INC.	001079928
1080424 ONTARIO LIMITED	001080424
1087290 ONTARIO INC.	001087290
1088714 ONTARIO INC.	001088714
1114314 ONTARIO LTD.	001114314
1190244 ONTARIO INC.	001190244
1227350 ONTARIO LTD.	001227350
1233960 ONTARIO LIMITED	001233960
1241696 ONTARIO LIMITED	001241696
1259621 ONTARIO INC.	001259621
1269696 ONTARIO INC.	001269696
1307821 ONTARIO LIMITED	001307821
1310148 ONTARIO INC.	001310148
1325117 ONTARIO INC.	001325117
1331819 ONTARIO LTD.	001331819
1352919 ONTARIO LTD.	001352919
1408026 ONTARIO INC.	001408026
1429339 ONTARIO LIMITED	001429339
1445514 ONTARIO INC.	001445514
1448607 ONTARIO LIMITED	001448607
1493372 ONTARIO LIMITED	001493372
480254 ONTARIO INC.	000480254
563465 ONTARIO LIMITED	000563465
639085 ONTARIO LIMITED	000639085
678222 ONTARIO LIMITED	000678222
678903 ONTARIO LIMITED	000678903
717966 ONTARIO LIMITED	000717966
724892 ONTARIO LIMITED	000724892
872053 ONTARIO LIMITED	000872053
879310 ONTARIO LIMITED	000879310
908339 ONTARIO LTD.	000908339
938063 ONTARIO LIMITED	000938063
947742 ONTARIO LIMITED	000947742
948291 ONTARIO INC.	000948291
949086 ONTARIO INC.	000949086
986153 ONTARIO LTD.	000986153
998126 ONTARIO LTD.	000998126

(139-G421) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-07-14	
ENHANCED DECORATING INC.	001263350
LEARN INC.	000788664

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-07-24</b>	
FLANVI TRANSPORT, LTD.	000508575
<b>2006-07-26</b>	
TELARIAN INTERNET COMMERCE CORPORATION	001096004
<b>2006-08-01</b>	
AMANI HOLDINGS INC.	002030878
CREATIVE BIOSOLUTIONS INC.	001482835
DEBROL INVESTMENTS INC.	000692572
GOLDEN VIEW ENTERPRISES INC.	002074294
JIM ANDERSON MEXICAN IMPORTS INC.	001229859
KEN-O-FORMING LTD.	001377803
KORHONEN AQUATIC RESEARCH AND TECHNOLOGIES INCORPORATED	001336490
TECTRONICS CANADA INC.	001088688
TRATTORIA ROMA RESTAURANT & PIZZERIA INC.	001082752
TYRRELL STONE DESIGN LIMITED	001170799
1017647 ONTARIO LTD.	001017647
1306305 ONTARIO INC.	001306305
1411038 ONTARIO LIMITED	001411038
1571960 ONTARIO CORPORATION	001571960
2027424 ONTARIO LTD.	002027424
703894 ONTARIO INC.	000703894
<b>2006-08-02</b>	
ARGO GOLF INC.	001215753
BERT MEYER CARPENTRY LIMITED	000700537
CANADIAN SCIENCE & TECHNOLOGY RESOURCES INC.	000968561
CUSEO RENOVATIONS INC.	001575653
DEAN'S NEP SALES & SERVICE INC.	001425734
F & S BROWN INVESTMENTS LTD.	000738073
FIELD AND SCREEN PRODUCTIONS INC.	000877855
GASMAL SYSTEMS INC.	000868194
HUMAN SPIRIT LTD.	001407292
MICHAEL THE PLUMBER LTD.	001155340
MORGANTOWNE DEVELOPMENTS LIMITED	000276146
POWER SALUSCURA INC.	001227167
THREE STAR MOUNTAIN CONSTRUCTION LTD.	000895346
TURBO LEASE INC.	001115848
100TH MONKEY INC.	001638286
1046411 ONTARIO INC.	001046411
1056028 ONTARIO LIMITED	001056028
1121779 ONTARIO INC.	001121779
1225350 ONTARIO INC.	001225350
1403203 ONTARIO LTD.	001403203
<b>2006-08-03</b>	
BORSHAY'S GARAGE LIMITED	000091023
CRAGWOOD MANAGEMENT INC.	001107626
EDGE MEDICAL GROUP LTD.	002065443
ELECTRIC PODIUM INC.	001390776
EQUUS GROUP (NO. 3) INC.	000394630
H.A.U.A. LIMITED	000999268
K'S ASIAN FOOD SERVICES LTD.	001161916
MAD RIVER CLOTHING COMPANY LIMITED	001182750
RG SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001356314
RICK BELCH & SON'S PLUMBING INC.	000995209
SEW EIRAM INVESTMENTS INC.	000609316
URGENT SECURITY SYSTEMS INC.	001402091
WAYNE CURRIE CONSULTING SERVICES INC.	001239986
1116398 ONTARIO INC.	001116398
1262545 ONTARIO LIMITED	001262545
1367809 ONTARIO INC.	001367809
983867 ONTARIO LIMITED	000983867
<b>2006-08-04</b>	
ARTIN GALLERY LIMITED	001156811
BLACK INK ACCOUNTING MANAGEMENT LIMITED	001086663
BUBBA'S BAR & GRILL LTD.	001352060
CO-TRIPLE COMPUTER SYSTEMS INC.	000466938
DEKKEMA GERVAIS (AURORA) INC.	001077424
FREMANTLE OF CANADA LIMITED	000081427
JOHN-ASH INVESTMENTS LTD.	000726545

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KILGOUR, GOODMAN INC.	000775222
MACRAY'S MEN'S SHOPS INC.	000500867
MAR FOODS INC.	002008873
N.E.S. HOME IMPROVEMENTS INC.	001683997
STOJKO LANDSCAPING LTD.	002037258
TUMEAST EXPLORATION LTD.	001237159
1020304 ONTARIO LIMITED	001020304
1166200 ONTARIO INC.	001166200
1187740 ONTARIO INC.	001187740
1201396 ONTARIO INC.	001201396
1299101 ONTARIO INC.	001299101
1331473 ONTARIO LIMITED	001331473
1657669 ONTARIO INC.	001657669
827866 ONTARIO INC.	000827866
<b>2006-08-05</b>	
TOWN CARPENTRY LTD.	001095612
1157368 ONTARIO INC.	001157368
<b>2006-08-08</b>	
ANJADE HOMES INC.	000838068
AQUAMARINE WINDOW CLEANING LTD.	001621508
ARLENE SMITH ENTERPRISES LTD.	000425281
ARTEX ALLIED SERVICES INC.	001132794
BOREAL / FUTURE PATH INC.	001063811
CELUS NETWORK SOLUTIONS INC.	002008517
CENTURY 21 ELDORADO REAL ESTATE LTD	000563243
CHIP TECH LTD.	001097868
COOPER, GOULAS FINANCIAL SERVICES INC.	001338607
CORONATION HOUSE (BURLINGTON) LIMITED	000213731
DATAWIL INTL. INC.	000913849
FUDEX INTERNATIONAL INC.	000884790
GAME DEVELOPMENT GROUP INC.	000407594
GLOBAL INNOVATIONS CONSULTING INC.	001251652
J.G. GELINAS CONSTRUCTION INC.	000918883
JASEA INC.	001474643
JNR DESIGNS LTD.	001222223
JOHN DEGROOT ASSOCIATES INC.	000626188
JOHN H-BARRINGTON LTD.	000258298
KALFAT CORPORATION	000806876
L & L ADJUSTING INC.	000681426
LINO NADALIN CONSTRUCTION LIMITED	000236159
LORWEST CORPORATION	001354485
LOUCON SERVICES INC.	001161737
MARLEX HOLDINGS INC.	001257588
MEDICCARE ASSESSMENT CENTRE INC.	002017249
NOXON HOLDINGS LIMITED	000489521
PEACOCK FASTENERS & BUILDING SPECIALTIES INC.	000135511
PRITCHARD'S PRESERVES LTD.	001247860
PRO-CARE TOWING & RECOVERY INC.	001371883
SCRIBE INTERNATIONAL INC.	001245325
SPURR ENTERPRISE INC.	001604580
STEEG CONSULTING INC.	001254958
TBI TECHNOLOGIES CORPORATION	000769553
VESTRU INVESTMENTS LIMITED	000095189
WHAT A GAS ENTERPRISES LTD.	000809626
1022440 ONTARIO LIMITED	001022440
1034457 ONTARIO INC.	001034457
1130948 ONTARIO INC.	001130948
1301380 ONTARIO INC.	001301380
1357749 ONTARIO INC.	001357749
1371835 ONTARIO INC.	001371835
1372679 ONTARIO LIMITED	001372679
1508892 ONTARIO INC.	001508892
1526405 ONTARIO INC.	001526405
1662763 ONTARIO LTD.	001662763
2006563 ONTARIO LTD.	002006563
2065480 ONTARIO LTD.	002065480
601363 ONTARIO LIMITED	000601363
895550 ONTARIO INC.	000895550
924369 ONTARIO LTD.	000924369

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-08-09</b>	
BURTON BROS. SHEET METAL (TORONTO) LTD.	000288319
DELTA FORWARDING INC.	001646955
ON THE EDGE MARKETING INC.	001388149
REGAL TOUCH INC.	001226379
1604258 ONTARIO INC.	001604258
2069800 ONTARIO LIMITED	002069800
831452 ONTARIO INC.	000831452
<b>2006-08-10</b>	
ALLGEN TAX PLANNERS INC.	001678132
ATLAS INTERNATIONAL GROUP LTD.	002031456
BBS TRADING INC.	001012954
BELLINI PLUMBING INDUSTRIES LTD.	001203988
BUCHMUELLER ASSOCIATES INC.	000588710
C-POINT HOLDINGS INC.	001358551
CABPRA CONSULTANTS LTD.	001272581
CANADA LILY ARTS IMPORT & EXPORT INC.	001478375
CANADA MILK INC.	001472521
CUTTING EDGE FABRICATING INC.	001233691
DNM GSE INC.	002035134
FIORINDO HOLDING CORPORATION LIMITED	000774132
GOODERHAM INVESTMENT CORPORATION	002004152
HELPDESK SOLUTIONS INC.	001155447
PLEWES TOOKER AND ASSOCIATES LIMITED	000211140
QBCZ INC.	002045877
RICHMOND HILL DEVELOPMENTS LIMITED	000563603
SHELMEL INVESTMENTS LIMITED	000265502
STONYLAKE SOLUTIONS INC.	002002845
TGM INTERNATIONAL GROUP INC.	001667222
WESTMOUNT PHYSIOTHERAPY & REHABILITATION INC.	002002385
1322744 ONTARIO LTD.	001322744
1552896 ONTARIO LTD.	001552896
1605165 ONTARIO LTD.	001605165
1622067 ONTARIO INC.	001622067
692844 ONTARIO LTD.	000692844
805771 ONTARIO INC.	000805771
909528 ONTARIO INC.	000909528
968896 ONTARIO LIMITED	000968896
<b>2006-08-11</b>	
A & J'S SUMMIT TECHNOLOGY INC.	001281996
AMIECOM INC.	001529290
EDWARD ST. CAR RENTALS LIMITED	000233723
FLOWCO INC.	001336012
GIANNI MERCHANDISING LTD.	000947204
MODULAR WALL SYSTEMS INC.	001131721
NANCY WANG DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002062837
NANLEI INTERNATIONAL INC.	001295486
PHANTOM COMPUTER SYSTEMS INC.	001037533
RAINBOW CARPENTRY & RENOVATIONS LTD.	000586072
STAND SURE FARMS INC.	001317012
1005711 ONTARIO INC.	001005711
1219632 ONTARIO INC.	001219632
1593290 ONTARIO INC.	001593290
<b>2006-08-14</b>	
CASSINI SCULPTURES INCORPORATED	002001724
GORR MEN'S WEAR INC.	000548844
INCONEX EVENT MANAGEMENT INC.	001642326
JOHN PROSSER & ASSOC.'S LTD.	000921191
LILIANA FOODS INC.	001002404
MALIK AND CO INC.	001424630
RYJ FOOD DISTRIBUTION INC.	001232618
TRI-COUNTY EQUIPMENT LIMITED	000223497
1215530 ONTARIO INC.	001215530
1467471 ONTARIO INC.	001467471
1508921 ONTARIO INC.	001508921
1565029 ONTARIO INC.	001565029
2007164 ONTARIO LTD.	002007164
444383 ONTARIO LIMITED	000444383
651877 ONTARIO LIMITED	000651877

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
833648 ONTARIO LIMITED	000833648
920021 ONTARIO LIMITED	000920021
<b>2006-08-15</b>	
A.S. GLOBAL INC.	001581926
ADELSOL INVESTMENTS & MANAGEMENT LIMITED	000113528
BETTY DAY FOODS LIMITED	000364689
DAVIS CONTROLS RIDEAU LIMITED	001073773
EUREKA COMPUTER RESOURCE CENTRE INC.	001286771
LEED NT CORP.	001191329
MARYK DONCREST INC.	000886019
PBC MANAGEMENT INC.	001282250
RGT HOLDINGS LIMITED	001269669
THE CUTTER'S EDGE INC.	001451278
1026250 ONTARIO LIMITED	001026250
1099716 ONTARIO INC.	001099716
1210609 ONTARIO INC.	001210609
1352907 ONTARIO INC.	001352907
1620531 ONTARIO INC.	001620531
1632141 ONTARIO INC.	001632141
<b>2006-08-16</b>	
DSH HOLDING CORP.	001539436
KIM HOA SEAFOOD RESTAURANT LTD.	001375664
1231849 ONTARIO INC.	001231849
1275495 ONTARIO LIMITED	001275495
1431678 ONTARIO INC.	001431678
1477613 ONTARIO INC.	001477613
1648689 ONTARIO INC.	001648689

(139-G422) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-08-17</b>	
AC MEDIA INC.	1577270
ARMOUR ARMOUR #2 LTD.	1387213
C.J. INVESTMENTS INC.	1564177
FINMARK CONSULTING INC.	1571893
FUTURA FOOD SALES AND MARKETING LIMITED	529991
LISTLINC MARKETING CORP.	1059665

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MV RANGE INDUSTRIES INC.	992157
MURRAY MERKLEY SPORTSWEAR LTD.	355706
RAMFIXX TECHNOLOGIES INC.	1154613
833354 ONTARIO LTD.	833354
1127435 ONTARIO INC.	1127435
1150796 ONTARIO INC.	1150796

(139-G423) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de certificat de constitution  
en personne morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-08-18</b>	
AN STYLE INC.	1645506
ATITUDE CONCEPTS INC.	1645491
C. A. WINES & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD.	960138
E-LINK PRODUCTS & SERVICES LTD.	1645498
JACK'N JILL'S INDOOR PARTY PLAYGROUND INCORPORATED	2061783
MKCHINA INC.	1645588
PERFORMANCE SALES INTERNATIONAL LTD.	1644858
PREMIER AUTO-TECH SERVICES INC.	2063018
RAS MECHANICAL INC.	2063070
ROCSON AUTOMATION CONTROL SYSTEM LTD.	2063030
TANDEM AIR SPECIALISTS LTD.	1301441
1191925 ONTARIO LTD.	1191925
1292684 ONTARIO INC.	1292684
1484059 ONTARIO LIMITED	1484059
1490741 ONTARIO LTD.	1490741
1508635 ONTARIO INC.	1508635
1553460 ONTARIO INC.	1553460
1594624 ONTARIO INC.	1594624
1635755 ONTARIO INC.	1635755
1645237 ONTARIO LTD.	1645237

(139-G424) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Cancellation for Filing Default  
(Corporations Act)  
Annulation pour omission de se  
conformer à une obligation de dépôt  
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-08-21</b>	
BETHEL BAPTIST CHURCH (TORONTO)	1644882
WINSTONETTES GYMNASIAC ASSOCIATION	252100
<b>2006-08-23</b>	
BRADFORD ROD AND GUN CLUB INC.	667417
FIRST NATIONS GREEN ENERGY RESEARCH PROJECT	1650488

(139-G425) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Marriage Act  
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Soberano, Larrie	Toronto	14-Aug-06
Grayda, Rony Doritan	Woodbridge	14-Aug-06
Sinclair, Allan C	Toronto	14-Aug-06
Grafstein, Sheldon Shlomo	Toronto	14-Aug-06
Thiessen, Randal	Ruthven	14-Aug-06
Friesen, Jacob	Wheatley	14-Aug-06
Scobie, Nathanile Farquhar	Pickering	14-Aug-06
Burkholder, Ezra Merle	Sioux Lookout	14-Aug-06
Ibanez, Ellis Javier	Etobicoke	14-Aug-06
Davis, Lorraine	St Catharines	14-Aug-06
Nicholson, Gail	Peterborough	14-Aug-06
Moreno, Daniel	London	15-Aug-06
Kowal, Wojciech	Ottawa	15-Aug-06
Khanjani, Siavosh	Thornhill	15-Aug-06
Vermette, Stephane	Nepean	15-Aug-06
Kampen, Eric	Orangeville	15-Aug-06
Passmore, Wendy Susan	Orillia	15-Aug-06
Cooper, George Lloyd	Unionville	15-Aug-06
Reid, Wycliffe Robert	Hamilton	16-Aug-06
Bocalan, Maria	Ajax	16-Aug-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Louder, Audrey Grace	Maynooth	18-Aug-06
Serrano, Liza E	Mississauga	18-Aug-06
McCaig, Catharine	Pembroke	18-Aug-06
Nowak, Piotr	Brampton	18-Aug-06
Morissette, Georges	Ottawa	18-Aug-06
Pigeon, Sean	Ottawa	18-Aug-06
Philp, Kevin	Burlington	18-Aug-06

**RE-REGISTRATIONS**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Burkholder, Daniel John	St Thomas	14-Aug-06
Neuman, Sheila	Barrie	14-Aug-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mennell, Mary	Dryden	14-Aug-06
September 28, 2006 to October 2, 2006		
Straccia, John J	Shelby Twp	14-Aug-06
September 21, 2006 to September 25, 2006		
Panella, P. Luciano	Italy	14-Aug-06
September 28, 2006 to October 2, 2006		
Ludwig, John	Kentwood, MI	15-Aug-06
September 20, 2006 to September 24, 2006		
Idems, John	Oshawa	15-Aug-06
August 16, 2006 to August 20, 2006		
Martens, Peter Kent	Steinbach, MB	16-Aug-06
August 24, 2006 to August 28, 2006		
Bays, Eric	Ottawa	18-Aug-06
September 22, 2006 to September 26, 2006		
Paquette, Terrence	Lachute, QC	18-Aug-06
October 18, 2006 to October 22, 2006		
Schwab, Mark	Vancouver	18-Aug-06
August 24, 2006 to August 28, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Matthews, Shirley	Durham	15-Aug-06
Cachia, Edward	Lindsay	15-Aug-06
Duthie, Robert J	Cambridge	15-Aug-06
Delacruz, Josue G	Mississauga	15-Aug-06
MacInnes, James	Cobourg	16-Aug-06
Edmonds, John	Ottawa	16-Aug-06
Sovereign, James	Schreiber	16-Aug-06
Davis, La Rae	Windsor	18-Aug-06

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G426)

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from August 11, 2006 to August 20, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 11 août au 20 août 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABOU ALY, MARWA.	LOZAIK, MARWA.
ADEBAYO,	AGBELESE,
ADEYINKA.ADENIKE.	ADEYINKA.ADENIKE.
AFSHAR GHASEMLOU,	AFSHAR, SAGHAR.
SAGHAR.	OGUNFUNWA,
AKINTAYO,	OMOLARA.OLANIKE.
OMOLARA.OLANIKE.	AKHTER, NAJNEEN.
AKTER, JESMIN.	REBIN, ALLAN.
AL-BAKER, IBRAHIM.RASHID.	TIARRI, AARON.DAVID.
ALAGNEF, ABDULBASET.	ALLEWELL, PAXTON.DAVID.
ALLEWELL, DAVID.PAXTON.	KITOKO, BAFENO.PABLO.
ALU BAFENO, KITOKO.	UZZAMAN, AMIR.MD..
AMIRUZZAMAN, MD.	
ANDERSON,	DELIA, LALINA APARAJITA
AMANDA.MARGARET.	ARCAND,
ARCAND,	NATALIE.MARIE.ALINE.
MARIE.ALINE.NATALIE.	SMITH, KARYN.ANN.
ARMSTRONG, KARYN.ANN.	ARUNAN, SIVA..
ARUNAN, SIVAKOLUNTHU.	WIRKKUNEN,
AUSTIN,	RICHARD.ANTHONY.SCOTT.
RICHARD.ANTHONY.SCOTT.	PACULANAN,
BAGUISA,	FRANCIS.BAGUISA.
FRANCIS.JON.DAYNO.	BALDON GHOBREYAL,
	CRISTINA.
BALDON, CRISTINA.	WILLIAMSON,
BANNISTER,	MARGARET.LOUISE.
MARGARET.LOUISE.	ELPERIN, DMITRI.
BARBALAT, DMITRI.	ELPERIN, TAL..
BARBALAT, TAL.	HODGINS, SPENCER.KEITH.
BARNABY, SPENCER.KEITH.	HUGHES, VICTORIA.DIANE.
BEACH, VICTORIA.DIANE.	BELANGER-PHOENIX,
BELANGER,	ALEXANDER.RAYMOND..
ALEXANDER.RAYMOND.	BELLETTI, JOHN.
BELLITTI, JOHN.	
BELYAKOVA,	TREBINA, MARINA.
MARYNA.EDUARDIVNA.	VAN DUZEN,
	COLE.JACK.EARL.
BERARD, COLE.JACK.EARL.	SOROKIN, IRINA.
BEYGELMAN, IRINA.	HONORE, LORIEN.
BICKLE, TRAVIS.MCGREGOR.	TSHIANI-LEVINE, KELLIYA-
	EMMA.BISUMBULÉ-
BISUMBULÉ TSHIANI	BUKUMBA.
BUKUMBA, KELLIYA-EMMA.	LYNN, BRENDA.
BLASY, BRENDA.LYNN.	STROME, DAVID.SHAWN..
BOHNERT, DAVID.SHAWN.	BOLLIGER,
BOLLIGER MCCONKEY,	SAGAN.MICHAEL.
SAGAN.HEINZ.JOSEPH.	REES, MARGARET.JAYNE.
BONNETT, MARGARET.JANE.	GENOVESE, SUSAN.
BOSHEH, SUSAN.	GANHAO, JOSHUA.GORDON.
BOUZANE, JOSHUA.GORDON.	HAMILTON,
	SANDRA.MARIE.
BROMFIELD, SANDRA.MARIE.	JANSEN, .DINAH.LEIGH.
BROWN, DINAH.LEIGH.	



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
BROWNRIGG, CYNTHIA.KATHERINE. BRUCE, KRISTIAN.MARK.	ANDERSON, CYNTHIA.KATHERINE. CROKER, KRISTIAN.MARK. BROUSSEAU, RAYMOND.MARCEL.	FISCH, DEBORA.MARILYN. FLARO, JOSEPH.BRIEND.	FOX, DEBORA.MARILYN. FLARO, BRIAN.JOSEPH. MCKINLEY, ROBYN.CHRISTINE. HOLLETT, FERN.MARY.IRENE. FU, JESSICA.JIALU. DROBNIK, KATARZYNA. GOBEIL, CHERIE.LYNE. HILAND, LAURA.JOLEEN.
BRUSSAU, RAYMOND.MARCEL. BURTCH-BROWN, CRAIG.DAVID.ALAN. BURTCH-FELLOWS, SAMANTHA.LEE. BUTINDA, ATOSHA.. BUTT, SHAHARYAR.NADEEM. CAI, RU.HAI. CARHUALLANQUI CORONACION, NILO.EFREN.	CARLEY, CRAIG.DAVID... CARLEY, SAMANTHA. LEE.CHARLOTTE. M'PUTU, NINA. NADEEM, SHAHARYAR. CAI, LARRY.RUHAI. CORONA, NILO.EFREN. CHAN, SANDRA.CHEUK.SHAN. CHAN, CATHY.WAI.CHING. GAYLE, ELIZABETH. CHENG, JERRY.Y. CHUANG, STEPHANIE.HAN-YU. AHMED, MOHAMMAD.ANWAR. VIBERT, JASON.MICHAEL. CARTIER, DEÉ-ANNA.MARY-ROSE.	FOSTER, ROBYN.SUZANNE. FROATS, FERN.MARY.IRENE. FU, JIALU. GADOMSKI, KATARZYNA. GALWAY, CHERIE.LYNE.. GAMMIE, LAURA.JOLEEN. GHASSEMI-VELASHANI, HASSAN.ALI. GIOHINEJAD, MARSSA. GNANATHICCAM, CARMELIN.SHIYAMINI. GOETZ-GADON, JESSE.PAUL. GORIAREVA, ELENA.. GOW, FRANCES.WINNIFRED. GROCHENKOV, SERGUEI.SERGUEEVITCH.	GHASSEMI, HASSAN.. GIAHI, MARSSA. JOSEPH, CARMELIN.SHIYAMINI. GADON, JESSE.PAUL. GORIACHEVA, ELENA.MARGO.. GOW, FRANCIE.WINNIFRED. GROCHENKOV, SERGE. VELILLA, ANGELITA..VILLEGAS. BARUCH, NADEZHDA. DEL CARPIO GUZMAN, EDITH.. WUJEK, MALGORZATA. HAMMOND, BRANDON.JOHN. MAC DONALD, JANET.LYNN. PENNER, BRADEN.THOMAS. HICKS, RYAN.CHRISTOPHER. HO, VIOLA.CHI.WUN. CORDAIE, ALEXANDRIA.OLIVIA. DANIS, JOANNE.GISÈLE. MACLENNAN, MICHAEL.JOHN.ARTHUR. HORROCKS, TINA.CONCETTA. XAVIER, PATRICK.LOUIS. FRANÇOIS.HOUSSAIS. JLOUDREY, DONNA.MARIE. HOO, YEE.BING. HUANG, LI-FANG.JUDY. SYED, ARSHAD.HUSSAIN. DEL CARPIO GUZMAN, BRENDA.ESTEFANY. DEL CARPIO GUZMAN, DENISSE.JOSHELIN. IANNOU, BILL. IANNOU, JULIA.GRACE. IPPERCIEL, ROBERT.JOSEPH.ARTHUR. HUSSAIN, MAUHAM. BHIKAM, JOYCE.MONICA. MICHAELS, ANTHONY.DANIEL..
CHUGHTAI, ANWAR.AHMED.. CLAXTON, JASON.MICHAEL. COULES, DEANNA.MARY-ROSE. CROWE, CODY.LEE.THOMAS. CRUZ, ALLISON.JOANNE. CRUZ, MADISON.NANCY. CRUZ, OLIVIA.TERESA. CYNARSKA, BARBARA.. DA SILVA, JENNIFER.SUSAN. DAGG, JESSICA.LYNN.. DASHTI, SADAF. DAVID, FRANCIS. DAVIDSON, ALEXIS.ELIZABETH. DAVIES, ALLISON. DE NEW, JOAN.EDITH.MAYNE. DE NEW, WILLIAM.PAUL. DE SILVA, BRANDON.RICHARD. DEMETS, JOHN.GERARD. DESJARDIN, JOSEPH.DENIS.PAUL.ROGER. DHALIWAL, MANINDER.KAUR. DINNALL, ICODELL.LEANORA. DO, MICHAEL. DOBRATZ, ELLEN.ROSELDA.MAY. DOUCET, BOBBY.JIMMY. DRACHINSKY, DIMA. DU, PU. DU, THI.MINH.NGUYET. DUMONT, SHANE.. DYMNY, JERZY.LESLAW. DZIEDOLIK, IWONA.SYLWIA. EDMOND, ALAIN. EDMONDS, KIMBERLEY.ANNE. EFREMOVA, GALINA.NIKOLAEVNA. ESMAIL, ZAHRA. FARAG, GEORGE.ABDALLA. FEAR, DOUGLAS.JEFFREY. FENG, SIRUI.	CHUANG, SHUN.TI. CHUGHTAI, ANWAR.AHMED.. CLAXTON, JASON.MICHAEL. COULES, DEANNA.MARY-ROSE. CROWE, CODY.LEE.THOMAS. CRUZ, ALLISON.JOANNE. CRUZ, MADISON.NANCY. CRUZ, OLIVIA.TERESA. CYNARSKA, BARBARA.. DA SILVA, JENNIFER.SUSAN. DAGG, JESSICA.LYNN.. DASHTI, SADAF. DAVID, BRIAN.WILLIAM. DAVIDSON-VERMETTE, ALEXIS.ELIZABETH. DAVIES, ALLISON.LUKE.. NATHANSON, JOAN.EDITH.MAYNE. NATHANSON, DANIEL.VICTOR. SILVER, CATRIEL. BURROWS, JOHN.GERARD. DESJARDINS, ROGER.DENIS. BHANGU, MANINDER.KAUR. BLAKE, ICODELL.LEANORA. VAN DO, MICHAEL.JOUVEL.. DEVITT, ELLEN.ROSELDA.MAY. MEJAKI, BOBBY.JIMMY. KRUPNIK, MATTHEW. DU, ELLEN. DU, JESSICA.. PRESTON, SHANE.MAURICE. DYMNY, JERZY.SMOKEY. JAMROG, IWONA.SYLWIA. SHAW-EDMOND, ALAIN. LAWRENCE, KIMBERLEY.ANNE. ZHUKOV, GALINA.NIKOLAEVNA. JAMANI, ZARA. BISHAI, GEORGE.A.R. FEAR, HEATHER.ANNE.. FENG, SIMON.SIRUI.	GUIAO, ANGELITA..VILLEGAS. GURGOV, NADEGDA. GUZMAN CUELLAR, EDITH.. HALKIW, MALGORZATA. HALL, BRANDON.WILLIAM.JOHN. HAMILTON, JANET.LYNN. HEAD, BRADEN.THOMAS. HICKS, CYLE. HO, CHI.WUN.. HOGAN, DARLENE.MARY. HOGUE, JOANNE.MARY. HOKKE, MICHAEL.JOHN.ARTHUR. HORROCKS, CONCETTA. HOUSSAIS, PATRICK.LOUIS.FRANÇOIS. HOWE, DONNA.MARIE. HU, YI.BING. HUANG, LI.FANG. HUSSAIN, SYED.ARSHAD. IBANEZ GUZMAN, BRENDA.ESTEFANY.. IBANEZ GUZMAN, DANISSE.JOSHELIN. IOANNOU, BILL. IOANNOU, JULIA.GRACE. IPPERCIEL, ROBERT.JOSEPH.ARTHUR. IQBAL, MAUHAM. JOHN, JOYCE.MONICA. JOLLY, ANTHONY.MICHAEL.AUSTIN. JUGENE SUMATHI, ABISHEK.RONICHUDSON. JUNKO, PHILIP.RICHARD. KAMBO, KULWINDER.KAUR. KANDALO, SALMAN. KANTHAN, SELLATHURAI. KARBALAE HADI DOLAB, MOHSEN. KARBALAE HADIE DOLL, AMIR.ABBAS. KHAN, SHARON.ANGELLA.	FOX, DEBORA.MARILYN. FLARO, BRIAN.JOSEPH. MCKINLEY, ROBYN.CHRISTINE. HOLLETT, FERN.MARY.IRENE. FU, JESSICA.JIALU. DROBNIK, KATARZYNA. GOBEIL, CHERIE.LYNE. HILAND, LAURA.JOLEEN. GHASSEMI, HASSAN.. GIAHI, MARSSA. JOSEPH, CARMELIN.SHIYAMINI. GADON, JESSE.PAUL. GORIACHEVA, ELENA.MARGO.. GOW, FRANCIE.WINNIFRED. GROCHENKOV, SERGE. VELILLA, ANGELITA..VILLEGAS. BARUCH, NADEZHDA. DEL CARPIO GUZMAN, EDITH.. WUJEK, MALGORZATA. HAMMOND, BRANDON.JOHN. MAC DONALD, JANET.LYNN. PENNER, BRADEN.THOMAS. HICKS, RYAN.CHRISTOPHER. HO, VIOLA.CHI.WUN. CORDAIE, ALEXANDRIA.OLIVIA. DANIS, JOANNE.GISÈLE. MACLENNAN, MICHAEL.JOHN.ARTHUR. HORROCKS, TINA.CONCETTA. XAVIER, PATRICK.LOUIS. FRANÇOIS.HOUSSAIS. JLOUDREY, DONNA.MARIE. HOO, YEE.BING. HUANG, LI-FANG.JUDY. SYED, ARSHAD.HUSSAIN. DEL CARPIO GUZMAN, BRENDA.ESTEFANY. DEL CARPIO GUZMAN, DENISSE.JOSHELIN. IANNOU, BILL. IANNOU, JULIA.GRACE. IPPERCIEL, ROBERT.JOSEPH.ARTHUR. HUSSAIN, MAUHAM. BHIKAM, JOYCE.MONICA. MICHAELS, ANTHONY.DANIEL.. RONICHUDSON, ABISHEK. MARLOW, PHILIP.RICHARD. JASSAL, KULWINDER.KAUR. DAVID, JOHN.. KANDIAH, SELLATHURAI. GHADERINIKO, MOHSEN. GHADERINIKO, AMIR.ABBAS. ISREE, SHARON.ANGELLA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
KHIT, SEMEN. KHORAMDEL, AZARNOSH.	KHIT, SEMYON. MALEKNEJAD, AZARNOSH. PAYETTE, CHRISTOPHER.WILLIAM.	AURA.SHARON.ROSE.G. OMER MOHAMED, MOHAMED.SHARIF.. OMIDVAR GHAREH JEGHEH, ABOLGHASSEM. ONASANYA, EULALIA.OLUREMI. ONGKEKO, MARIA.CARIDAD. OPOKU, KWAKU.YEBOAH.OT.	AURA.SHARON.ROSE.G. SHARIF, MOHAMED.OMER. MOHAMED. OMIDVAR, GHASSEM. TOBLER, EULALIA.OLUREMI. CHAN, CHARITY.ONGKEKO. OPOKU, MICHAEL.KWAKU. ACOSTA, MARIBE.ALIMORON. BORMAZOVIC, LAURA. PELLETIER, CANDI-LYNNE. RANDHAWA, RAJINDER.KAUR. AYNKARAN, CHANDRIKA. PIKE, STEPHANIE.LAURIE. HALIL, NAZIM.VEYSEL. PATEL, HETALBAHEN. PIYUSHKUMAR. SETA, SIDDIK. RACZ, ANDREAS. RACZ, JOZSEF.ALEX. WOHLGEMUT, JOEL.RAINER. PAULS. PEARCE, GLEN.DEL.TIMOTHY. CUTTIFORD, VALMA.ELAINE. ROBINSON, JENNIFER.CHRISTENE. KAMIN, MALIYA.CHRISTELLE.PETIT. ZWANENBEEK, ALIDA.LOUISE. PLOUFFE, MYONNE.BLANCHE. PAQUETTE, PATRICK.JOSEPH.SERGE. THOMPSON, DEREK.SCOTT. POTJEWYD, ROBERT.JOSEPH. PODOLYAN, SVETLANA. QAQISH, SAMEERA.SULEIMAN. LOZOVSKY, ELENA. ALSINDI, REHAM. RAMEESH, ABINAV. PERSAUD, ANUP.DARSHAN. PERSAUD, PRIYA.DARSHANEE. ASSELTINE RAYMOND, ALYSSA.ELIZABETH. ARJUNE, SHAMEENA. OJELADE, KUDIRAT.ADEDOYIN. MCLEOD, BRIAN.ALEXANDER. REID, QUIN.CHARLES.CHESLEY. RIDGEWAY, JENNIFER.RACHEL.JOAN. ROY, PRAGMA.LABONI. RUST, JULYETTA.PAULINE. JUNE.ROSE.SYLVIA. STANEK, MARIE. HADID, JUMAN. HADID, SAAD. HADID, SHAREEF. ABDULAH, MARIA.
KIDD, CHRISTOPHER.WILLIAM.. KIERSTEAD, JONATHAN.KEVIN.GREGGORY.	OLIVER, JONATHAN.JAMES. COMEAU, JAYDEN.ERIC.JOHN. KNAPPER, ROBBERT. NICOLAAS.PARKER. CODOBAN, NATALIYA. KITOKO, KOMBA-JESSICA. LAWRENCE, STACEY. LORENE.MARJORIE. LE, MINH-HIEN.THI. LEUNG, CATHERINE.HO.LAM. HUI, PIC.SAN.BESSY. TSHIANI-BISUMBULÉ, OCTAVIE.LEVINE. KELYN, TRACY.ANN. LI, DANIEL.TZE.CHEONG. RILEY, ANDREW.BRUCE.. LIU, JIA.MIN.. WYLER, SHAYNE.PAUL. LIU, TOM.	ORENCIA, MARIBE.ALIMORON. OROVEC, LAURA. OTTEN, CANDI-LYNNE.  PABLA, RAJINDER.KAUR. PANCHALINGAM, CHANDRIKA. PAQUETTE, STEPHANIE.LAURIE. PASEV, NASKO.VESELINO. PATEL, HETALBAHEN.DHANSUKHBHAI. PATEL, SIDDIKBHAI.MUSA. PATI, ANDREAS. PATI, JOZSEF.ALEX. PAULS WOHLGEMUT, JOEL.RAINER.  PEARCE, GLEN.DEL..  PERRIMAN, VALMA.ELAINE. PERSAUD, JENNIFER.CHRISTENE.  PETIT, CHRISTELLE.  PHILBIN, ALIDA.LOUISE.  PLOUFFE, MIGNONNE. POIRIER, JOSEPH.SERGE.PATRICK. PORTER, DEREK.SCOTT. POTJEWYD, BOELO.ALBERTINUS.MARIA. PRAVICOV, SVETLANA.  QANDAH, SAMEERA.SULEIMAN. RAIN, ELENA. RAMADANI, REHAM. RAMESH, ABINAV. RAMNANDAN, ANUP.DARSHAN. RAMNANDAN, PRIYA.DARSHANEE. RAYMOND, ALYSSA.ELIZABETH. RAZACK, BIBI.SHAMEENA.  RAZAQ, KUDIRAT.ADEDOYIN.  REEKS, BRIAN.ALEXANDER.  REID, CHARLES.CHESLEY.. RIDGWAY, JENNIFER.RACHEL.JOAN. ROY, PROGMA.LABONI. RUST, DEBORAH.AMANDA. JUNE.ROSE.SYLVIA. RYKALOVA, MARIE. SAAID, JUMAN. SAAID, SAAD. SAAID, SHARIF. SAFARI, MARIA.	LEUNG, HO.LAM. LEUNG, PIC.SAN.BESSY.  LEVINE, OCTAVE.TCHIANI. LEVY, TRACY.ANN. LI, TZE.CHEONG. LICHTY, ANDREW.BRUCE. LIN, JIA.MIN. LITWILLER, SHAYNE.PAUL. LIU, XIANGHAI. LOCHHEAD, STEPHANIE.NICOLE. LOFO, JOHN. LORETTE, TAMMY.LYNN. LUI, TSZ-WAI. LUO, QUN.RONG.  MACLEAN, BARRY.KENNETH. MADURAI, KALYANI.PRAKASAM. MANNING, SARAH.ANNE. MATUMONA, DANIEL.SOKI. MATUMONA, ELIJAH-DANIEL. MATUMONA, JONATHAN.DANIEL. MATUMONA, MAVUNINA. MC INTOSH, PATRICK.JAMES..  MC KINNON, CRAIG.ANDREW. MCCORD, MELANIE.ANNA.  MCLAURIN, ROSS. MELAKNEJAD ORANGI, POOYAN. MI, TAO. MILLER, LISA.JENNIFER. MILOSAVLJEVIC, KRISTINA. MIRANDA, ROSINA. MOHAN, SOOKDAYE.  MOORE, KELLY.STEVEN..  MORELLI, JULIE.LAURA.. MUHAMMAD YASIN, MUHAMMAD.HOSHIM. MURDOCK, LORNA.JEAN. MYLVAGANAM, THARANIKA. NESKOSKI, ZAKLINA. NORDSTRUM, BRIAN.ANTON. NOU, YUN-HEE.  NOËL, CARMEL. LAURETTE.MARIE. OLIVERIA,

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
SALEEM, SADIA.	SHAKEEL, SADIA.	VILLARROEL, JENNIFER.LYNE.	HAYES, JENNIFER.
SAMUEL, ALEYAMMA.	SAMUEL, MERCY.	VOIT, STEPHEN.MATTHEW.	MAHAELYA.LYNE.
SARATE,	ESTERON,	WALLES,	VOIT, MATTHEW.STEPHEN.
MARIA.LUISA.SOLMERIN.	MARIA.LUISA.SOLMERIN.	CHEYANNE.MARIE.JOANNE.	HELSON,
SAVAGE, ADIEN.	SAVAGE, ADRIEN.WILFRED.	WARSAME, TUSMO.FARAH.ALI.	CHEYANNE.MARIE.JOANNE.
	TAGGART,	WEISS, SHIRLEY.ANN.	MUHAMMAD, AMANI.ABIB.
SCHULTZ, WAYNE.ANTHONY.	WAYNE.ANTHONY.	WENGRINOWICZ, JAY.PETER..	WEISS, CHERYL.ANN.
SEMINÉ, PETER..	SOMIN, PETER..	XU, SERINA.KE.XIN.	PERCY, JAY.PETER.
	SHAW-EDMOND,	YACOB,	CHAN, SERINA.
SHAW, KATHRYN.ANNE.	KATHRYN.ANNE.	HEBA.MICHEL.EDWARD.	RASEM,
SHAW, NAOMI.GAYLE.	KNOLL, NAOMI.GAYLE.	YAQOOBI, HAFEEZULLAH.	HEBA.MICHEL.EDWARD.
SHEA, DENYSE.KAREN.	SHEA, KAREN.	YE, XIAO.HAN.	YAQOOBI, HAFEEZ.
SHEHATA, MONA.EL-SAYEH.	ELSAYEH, MONA.HAMED.	YILMAZ, SIDIKA.ZEYNEP.	YE, CLEONE.XIOKA.
SHEIKH, SHANIYA.	SHEIKH, SHANIA.	YIP, ANNIE.YAU.YEE.WONG.	YILMAZ, ZEYNEP.
SHERRING, ROBERT.WILLIAM.	CAIRNS, ROBERT.WILLIAM.	ZEN, EDA.GIUSEPPINA.	WONG, ANNIE.YAU-YEE.
SHI, SHUK-FONG.	SHI, SOPHIA.SHUK-FONG.	ZHAN, ZHIJUN.	ZEN, EDDA.GIUSEPPINA.
SHUSTER, HILDA.	SHUSTER, LYN.	ZIENCHUK, PATRICIA.LOUISE.	ZHAN, JUSTIN.ZHIJUN.
SIMPSON-KINGMA,			MORGAN, PATRICIA.LOUISE.
KAREN.LOUISE.	SIMPSON, KAREN.LOUISE.		
SINGH, AMARDEEP.	BOLA, AMARDEEP.SINGH.		JUDITH M. HARTMAN,
	BHANGU,		Deputy Registrar General/
SINGH, GURINDERJIT.	GURINDERJIT.SINGH.		Registraire générale adjointe de l'état civil
SINGH, GURPREET..	BAHT, GURPREET.SINGH.	(139-G427)	
SINGH, RANDHIR.	BHANGU, RANDHIR.SINGH.		
	BHANGU,		
SINGH, SHAANDEEP.	SHAAANDEEP.SINGH.		
	BINNING,		
SINGH, SUKHWINDER.	SUKHWINDER.SINGH.		
SINGH, SURJIT.KAUR.	KATARIA, SUJI.		
SINGH, WAZIR.	NANDAL, SUNNY.SINGH.		
SIVAKOLUNTHU,			
RANJITHAMALAR.	SIVA, RANJITHAMALAR.		
SIVAKOLUNTHU, SINTHUJA.	SIVA, SINTHUJA.		
SIVAKOLUNTHU, THARSANA.	SIVA, THARSANA.		
SMALLSHAW,	BANASZKIEWICZ,		
DERIAN.KENNETH.	DERIAN.KENNETH.		
	WILSON,		
SMITH, RAEBEKA.GALE..	RAEBEKA.GALE.DIANE.		
SODAN, NARITA.	SEEDIAL, NARITA.		
SOUIAI, NABIL.	SOUAI, NABIL.		
SPRAGUE, MOLLY.CLARE.	FLANAGAN, MOLLY.CLARE.		
	RICARD,		
STRICKLAND, LINDA.JEAN.	DIANE.MARIE.CARMEL.		
SUBRAMANYA, VIDYA.	KAURI, VIDYA.		
SUN, YI.KANG.	XU, YIKANG.		
SZATKOWSKI, MARTHA-ALICIA.	SZATKOWSKI,		
TANASOI,	MARTA.ALICIA.		
DAHLIA.IOANA.MARIA.	TANASOI,		
	DAHLIA.IOANA.MARIA.		
	MCMULLEN,		
TEEFY, ALYSSA.MARIE.	ALYSSA.MARIE.		
THANGARAJAH, JEGANANTHY.	SIVAKUMAR, JEGANANTHY.		
THOLBOK, NYADAK.DIEW.	ANGUEI, ATONG.MABIL.		
TREMBINSKI, KATELYN.MARIE.	KOMSA, KATELYN.MARIE.		
	TROTTIER,		
TROTTIER, ADELE.GILBERT.	GILBERT.JOSEPH..		
TSAL, TZY-CHYUN.	TSAL, FRED.TZY-CHYUN.		
TSENHLEVYCH, VOLODYMYR.	TSENGLEVICH, VLADIMIR.		
	TSHIANI-LEVINE, SASCHA-		
TSHIANI-LEVINE, SASCHA-	MAXIM.BISUMBULÉ-		
MAXIM.BISUMBULÉ-MUKENGÉ.	MUKENGÉ.		
VALOPPI, NIVES.	VALOPPI, NEVIS.NELLIE.		
VAN DUYVENDYK,	VAN STRATEN,		
STEPHANIE.JOY.	STEPHANIE.JOY.		
VAN WEEZEL,	VAN VEZEL,		
FEDERICO.EDGARDO.	FEDERICO.EDGARDO.		
VEAUDRY, AARON.DALE.	MC COURT, AARON.DALE.		
	MC COURT,		
VEAUDRY, BRANDON.BLAIR.	BRANDON.BLAIR.		
VICTOROVICH, OLGA.	BUSH, OLA.		

## Notice of Proposed Regulation Under the Local Health System Integration Act, 2006 French Language Health Services Advisory Council

### Introduction

The Minister of Health and Long-Term Care on behalf of the Government of Ontario invites public comments on a proposed regulation under the *Local Health System Integration Act, 2006*.

The Act requires the Minister to establish a French language health services advisory council to advise the Minister about health and service delivery issues related to francophone communities and priorities and strategies for the provincial strategic plan related to those communities. The Lieutenant Governor in Council is authorized under the Act to make a regulation concerning the member organizations of the council.

Under the Act, the Minister is required to publish a notice of the proposed regulation in the *Ontario Gazette*, give notice of the proposed regulation and allow at least 60 days for public comment.

### Overview of the Legislation

The *Local Health System Integration Act, 2006* received Royal Assent on March 28, 2006. The legislation establishes an integrated health system to improve the health of Ontarians through better access to health services, coordinated health care and effective and efficient management of the health system at the local level by local health integration networks (LHINs).

### Proposed Regulation under the *Local Health System Integration Act, 2006*

The proposed regulation lists the organizations from which the council members would be selected. Under the proposed regulation, the members of the French language health services advisory council would be representatives of the following organizations:

- Alliance des réseaux ontariens de santé en français (representing French language health services networks);
- Assemblée de la francophonie de l'Ontario (representing francophone Ontarians);

- Association française des municipalités de l'Ontario (representing francophone municipalities);
- Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (representing francophone seniors);
- Groupe francophone de l'Association des centres de santé de l'Ontario (representing francophone Community Health Centres);
- Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (representing health and social service professionals);
- Union Provinciale des Minorités Raciales et Ethnoculturelles Francophones de l'Ontario (representing francophone racial minorities).

The French language health services advisory council would have a provincial scope and would be advisory to the Minister.

The Council's mandate could include providing advice on specific health needs, priorities, strategies and performance measures for the French community. Council members would represent views of the francophone community, they could prepare reports and analyze research or information and / or make the Minister aware of any critical issues emerging in their community. The mandate of the Council and role of Council members will not be included in the regulation; these will be addressed in operational policy.

A copy of the proposed regulation is attached as Schedule "A."

#### Invitation to Provide Written Comments

Interested parties are invited to make **written comments** on the proposed regulation on or before **Thursday, November 2, 2006**. When preparing your response, please consider whether the proposed organizations listed in the regulation should be included in the final regulation or if other organizations should be included. Please be as specific as possible and provide rationale for any proposed changes.

#### Submit Written Comments to:

LHIN Legislation – French Language Health Services Advisory Council Regulation  
Ministry of Health and Long-Term Care  
15<sup>th</sup> Floor, 56 Wellesley Street West  
Toronto, ON M5S 2S3

Fax: 416-327-8313

Email: [LHINLegislation@moh.gov.on.ca](mailto:LHINLegislation@moh.gov.on.ca)

The proposed regulation is provided in both English and French. We welcome your comments in either language.

The Minister will consider comments received on or before **Thursday, November 2, 2006** or a written synopsis of such comments during the final preparation of the regulation. The final regulation is at the discretion of the Lieutenant Governor in Council.

A final regulation under the *Local Health System Integration Act, 2006* would be published in *The Ontario Gazette*. For updates, please monitor the Ministry's website at [www.health.gov.on.ca](http://www.health.gov.on.ca).

Please note that unless requested and agreed otherwise by the Ministry, all materials or comments received from organizations will be considered public information and may be used and disclosed by the Ministry to assist the Ministry in evaluating and revising the proposed draft regulation. This may involve disclosing materials or comments, or summaries of them, to other interested parties during and after the request for public comment process.

An individual who provides materials or comments and who indicates an affiliation with an organization will be considered to have submitted those comments or materials on behalf of the organization so identified.

A copy of the legislation is available from Publications Ontario, 50 Grosvenor Street, Toronto, ON M7A 1N8 or from <http://www.e-laws.gov.on.ca>.

Additional information on LHINs is available on the Ministry's website at [www.health.gov.on.ca](http://www.health.gov.on.ca)

#### SCHEDULE "A"

#### ONTARIO REGULATION

made under the

#### LOCAL HEALTH SYSTEM INTEGRATION ACT, 2006

#### FRENCH LANGUAGE HEALTH SERVICES ADVISORY COUNCIL

#### French language health services advisory council

1. The following organizations are prescribed for the purposes of appointing members to the French language health services advisory council under subsection 14 (3) of the Act:

1. Alliance des réseaux ontariens de santé en français.
2. Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO).
3. Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO).
4. Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FAFO).
5. Groupe francophone de l'Association des centres de santé de l'Ontario.
6. Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO).
7. Union Provinciale des Minorités Raciales et Ethnoculturelles Francophones de l'Ontario (UP-MREF).

(139-G429)

### Avis de projet de règlement en vertu de la Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local Conseil consultatif des services de santé en français

#### Introduction

Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée souhaite obtenir, pour le compte du gouvernement de l'Ontario, les commentaires du public sur un projet de règlement en vertu de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé*.

La Loi exige que le ministre crée un conseil consultatif des services de santé en français pour le conseiller sur les questions relatives à la santé et à la prestation de services qui concernent les collectivités francophones et sur les priorités et les stratégies à intégrer au plan stratégique provincial à l'égard de ces collectivités. La Loi autorise le lieutenant-gouverneur en conseil à déterminer par voie de règlement les organismes membres du conseil.

Aux termes de la Loi, le ministre doit publier un avis du projet de règlement dans la *Gazette de l'Ontario*, publier le texte du projet de règlement et laisser au moins soixante (60) jours au public pour faire ses commentaires.

#### Aperçu de la Loi

La *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* a reçu la sanction royale le 28 mars 2006. La Loi vise à établir un système de santé intégré afin d'améliorer la santé de la population ontarienne grâce à un meilleur accès aux services de santé, à des soins de santé

coordonnés et à une gestion efficace et efficiente du système de santé à l'échelon local par l'entremise de réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS).

**Projet de règlement en vertu de la Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local**

Le projet de règlement énumère les organismes au sein desquels les membres du conseil seront sélectionnés. En vertu du projet de règlement, les membres du conseil consultatif des services de santé en français seraient des personnes représentant les organismes suivants :

- Alliance des réseaux ontariens de santé en français;
- Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO);
- Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO);
- Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FAFO);
- Groupe francophone de l'Association des centres de santé de l'Ontario;
- Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO);
- Union Provinciale des Minorités Raciales et Ethnoculturelles Francophones de l'Ontario (UP-MREF).

Le conseil consultatif des services de santé en français aurait une portée provinciale et il agirait à titre consultatif auprès du ministre.

Le conseil pourrait avoir le mandat de fournir des conseils sur les besoins particuliers, les priorités, les stratégies et l'évaluation du rendement en matière de santé des collectivités francophones. Les membres du conseil feraient valoir les opinions des collectivités francophones, ils pourraient rédiger des rapports, analyser l'information et informer le ministre de tout enjeu important susceptible de toucher leur collectivité. Le mandat du conseil et le rôle des membres du conseil ne seront pas déterminés par le règlement, mais plutôt à l'aide de politiques opérationnelles.

Un exemplaire du projet de règlement est présenté à l'annexe « A » ci-joint.

**Invitation à fournir des commentaires écrits**

Nous invitons les parties intéressées à nous fournir leurs **commentaires écrits** sur le projet de règlement d'ici **le jeudi 2 novembre 2006**. Dans votre réponse, veuillez indiquer si vous pensez que les organismes énumérés dans le projet de règlement devraient être inclus dans la version définitive du règlement ou si d'autres organismes devraient y être ajoutés. Soyez aussi précis que possible et veuillez fournir une explication pour toute modification suggérée.

**Veuillez envoyer vos commentaires écrits à l'adresse suivante :**

*Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*  
Règlement sur le conseil consultatif des services de santé en français  
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée  
15<sup>e</sup> étage, 56, rue Wellesley Ouest  
Toronto ON M5S 2S3

Télé. : 416 327-8313  
Courriel : [LHINLegislation@moh.gov.on.ca](mailto:LHINLegislation@moh.gov.on.ca)

Le projet de règlement est fourni en français et en anglais. Vous pouvez soumettre vos commentaires dans une langue ou l'autre.

Le ministre étudiera les commentaires reçus d'ici **le jeudi 2 novembre 2006** ou un résumé écrit de ces commentaires à l'étape de l'élaboration finale du règlement. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, à sa discrétion, déterminer le contenu de la version définitive du règlement.

Il convient de noter que, sauf demandé et agréé au contraire par le ministre, tout matériel ou commentaire reçu de la part d'une organisation sera considéré comme appartenant au domaine public et pourra être utilisé et divulgué par le ministre dans le cadre de l'évaluation et du remaniement du projet de règlement. Par conséquent, il est possible que des documents ou des commentaires reçus, ou encore

leurs sommaires, soient communiqués à d'autres parties intéressées pendant et après le processus de consultation publique.

Toute personne qui fournit des documents ou des commentaires et qui mentionne être affiliée à une organisation sera considérée comme ayant soumis ces commentaires ou documents au nom de l'organisation dont elle a fait mention.

Vous pouvez vous procurer un exemplaire de la Loi en vous adressant à Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto ON M7A 1N8 ou à <http://www.e-laws.gov.on.ca>.

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur le site Web du ministère à [www.health.gov.on.ca](http://www.health.gov.on.ca).

**ANNEXE « A »**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO**

pris en application de la

**LOI DE 2006 SUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ LOCAL**

**CONSEIL CONSULTATIF DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS**

**Conseil consultatif des services de santé en français**

1. Les organismes suivants sont prescrits aux fins de la nomination des membres du conseil consultatif des services de santé en français aux termes du paragraphe 14 (3) de la Loi :

1. Alliance des réseaux ontariens de santé en français.
2. Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO).
3. Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO).
4. Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FAFO).
5. Groupe francophone de l'Association des centres de santé de l'Ontario.
6. Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO).
7. Union Provinciale des Minorités Raciales et Ethnoculturelles Francophones de l'Ontario (UP-MREF).

(139-G430)

**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Application to Provincial Parliament

### Notice of Application by The Centre for International Governance Innovation for a Private Bill

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Centre for International Governance Innovation application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to exempt certain land from taxation for municipal and school purposes beginning in 2006 while the land is used for specified purposes, namely research and education.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulation and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the City of Waterloo, this 2nd day of August 2006.

(139-P238) 32, 33, 34, 35 MOHAMED HAMOODI  
Director of Governmental and  
Public Affairs  
The Centre for International  
Governance Innovation  
Bus: 519-885-2444 ext. 235

### Notice of Application by Perimeter Institute for a Private Bill

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Perimeter Institute application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to exempt certain lands from taxation for municipal and school purposes beginning in 2006 while the lands are used for specified purposes, namely research and education.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulation and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the City of Waterloo, this 2nd day of August 2006.

(139-P239) 32, 33, 34, 35 JOHN MATLOCK  
Director of Communications  
Perimeter Institute  
Bus: 519-569-7600 ext. 6082

### NOTICE

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that on behalf of Motilal Champsee of the City of Toronto an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 714262 Ontario Limited, a company dissolved as of the 9<sup>th</sup> day of June, 2005, to the same manner and to the same extent as if it had not been dissolved.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

**DATED** at Toronto, this 17th day of August, 2006.

Signed by: ANDREJ F. MARKES on behalf of  
Motilal Champsee, Beach,  
Hepburn LLP, Barristers  
and Solicitors  
36 Toronto Street, Suite 1000  
Toronto, Ontario M5C 2C5  
Tel No. 416-350-3655  
Fax No. 416-350-3510

(139-P251) 34, 35, 36, 37

### NOTICE

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that on behalf of Motilal Champsee of the City of Toronto an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Kenborn Holdings Limited a company dissolved as of the 9<sup>th</sup> day of December 2002, to the same manner and to the same extent as if it had not been dissolved.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

**DATED** at Toronto, this 28th day of June, 2006.

Signed by: Andrej F. Markes on behalf of  
Motilal Champsee, Beach,  
Hepburn LLP, Barristers  
and Solicitors  
36 Toronto Street, Suite 1000  
Toronto, Ontario M5C 2C5  
Tel No. 416-350-3655  
Fax No. 416-350-3510

(139-P252) 34, 35, 36, 37

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF BETTY MAE CAMPBELL, late of the City of Thunder Bay, in the Province of Ontario, deceased.

ALL CLAIMS AGAINST the above estate, duly verified by Statutory Declaration, must be filed with the undersigned at their offices at 300 - 240 Kennedy Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 1T1 on or before the 29<sup>th</sup> day of September, 2006.

PULLAN KAMMERLOCH FROHLINGER

(139-P264) PER: KIRK R. KIRBY  
Solicitor for the Executor

### 703040 Ontario Inc. Ontario Corporation Number 703040

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF 703040 Ontario Inc., Date of Incorporation: February 12, 1987, Liquidator: Brian D. Martin, Address: 862 Lakeview Road, Fort Erie, Ontario L2A 5Y5, Appointed: July 6, 2006.

This notice is filed under subsection 205(2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the corporation pursuant to subsection 205(1) of the Act was held on August 18, 2006.

**DATED** at Fort Erie this 18th day of August, 2006.

(139-P258) BRIAN D. MARTIN  
Liquidator

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le sherif

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Federal Court of Canada (Trial Division) dated April 15, 1997 as Court File #GST-1780-97 filed with the Sudbury Sheriff's Office and to me directed, against the real and personal property of 749523 **ONTARIO LIMITED cob SIERRA HOMES**, Defendant, at the suit of IN THE MATTER OF THE EXCISE TAX ACT, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of 749523 **ONTARIO LIMITED cob SIERRA HOMES**, in and to:

PIN #73496-322, Lot 30, Plan 53M1234, (Oakdale Street) in the Township of Garson, City of Greater Sudbury, District of Sudbury.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **749523 ONTARIO LIMITED cob SIERRA HOMES**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 155 Elm St, Sudbury, Ontario on:

**THURSDAY, OCTOBER 12, 2006 AT 10:00 AM**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing  
And pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT  
OFFICE at 155 Elm St., Sudbury, Ontario  
All payments in cash or by certified cheque made  
Payable to MINISTER OF FINANCE  
Deed Poll provided by Sheriff only upon  
Satisfactory payment in full of purchase price  
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Dated August 23, 2006

(139-P259)

MADELEINE MAITLAND  
SHERIFF  
155 Elm Street  
SUDBURY, On P3C 1T9  
705-564-7777

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### CITY OF GREATER SUDBURY

Tenders for the purchase of land(s) as described below may be obtained from the City of Greater Sudbury, Supplies & Services Department, 2nd Floor, Tom Davies Square, 200 Brady Street, Sudbury or through the City's website at <http://www.greatersudbury.ca/pubapps/tenders/>. Be sure to register to receive addendums. **If you do not register, you will not be notified of properties that have been cancelled and/or removed from the Tax Sale List.**

Take Notice that tenders for the purchase of the land(s) as described below will be received **NO LATER THAN 3:00 p.m.** (Our time), on Thursday, September 28<sup>th</sup>, 2006 at the Supplies & Services Department, 2<sup>nd</sup> Floor, Tom Davies Square, 200 Brady Street, Sudbury, ON. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m., in Room C-11, 1<sup>st</sup> Floor, Tom Davies Square.

### Description of Lands:

#### File #04-18 (Roll #040.019.03000)

226 Bloor Street  
McKim Twp, Con 4 Lot 6 Plan 1S  
Pt Lot 52 PIN 02135-0048 IR  
3075.00 SF  
**Assessed Value: Commercial \$ 54,000**  
**Minimum Tender Amount: \$ 51,285.69**

#### File #04-62 (Roll #140.001.01700)

6 Regional Road 8  
Dowling Twp, Con 6 Lot 9 & 10 Plan M576  
Lot 261-270 Pcl 25551 to Pcl 25561  
Pcl 25831 Pt 1 SR6565 AKA Plan M576 PT BLKA  
40946.00 SF 354.81 FR  
**Assessed Value: Commercial \$ 1,034,800**  
**Residential \$ 70,200**  
**Minimum Tender Amount: \$ 401,515.19**

#### File #04-110 (Roll #240.002.09900)

1324 Highway 17 East  
Dryden Twp, Con 4 Lot 4 Pcl 25391  
OTHER  
43250.00 SF 250.00 FR 173.44 D  
**Assessed Value: Commercial \$ 124,000**  
**Minimum Tender Amount: \$ 47,276.27**

#### File #05-47 (Roll #110.002.31400)

65 Nelson Road  
Waters Twp, Con 5 Lot 1 Pcl 28849  
RP 53R-9064 Parts 1 to 3 EXCP RP 53R15671 Part 1  
71.05 Acres  
**Assessed Value: Industrial \$ 1,305,020**  
**Residential \$ 209,980**  
**Minimum Tender Amount: \$ 340,485.29**

#### File #04-51 (Roll #120.008.12300)

7515 Highway 17 West  
Lorne Twp, Con 5 Lot 3 Pcl 18064  
71438.40 SF  
**Assessed Value: Residential \$ 12,500**  
**Minimum Tender Amount: \$ 39,241.44**

**File #04-64 (Roll #150.002.08900)**

15 Fifth Avenue  
Levack Twp, Con 1 Lot 8 Plan M1009  
Lot 81 Pcl 25238  
Bunkhouse No. 5  
14700.00 SF 147.00 FR 100.00 D

**Assessed Value: Multi-Residential \$ 133,000****Minimum Tender Amount: \$ 97,791.82****File #05-03 (Roll #010.016.05900)**

2361 Bancroft Drive  
Neelon Twp, Con 3 Lot 11 RP53R2622  
Parts 1 & 2 Pcl 37191 OTHER  
11325.00 SF 114.00 FR 100.00 D

**Assessed Value: Commercial \$ 225,000****Minimum Tender Amount: \$ 73,115.20****File #05-61 (Roll #160.003.00110)**

100 Lavallee Road  
Balfour Twp, Con 2 Lot 3 Pcl 19815  
Pcl 31292 Pcl 31293 RP 53R16950 Parts 1 & 2  
73.38 Acres

**Assessed Value: Commercial \$ 234,000  
Residential \$ 1,241,000****Minimum Tender Amount: \$ 128,537.45**

Tenders must be submitted using the address label sheet provided, in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters including any environmental concerns relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

Potential Purchasers must obtain all information regarding these properties on their own and the municipality does not provide an opportunity for potential purchasers to view properties nor is it in a position to provide successful purchasers with a key or vacant possession.

Frequently Asked Questions and Maps of all properties are also posted on the City's website at <http://www.greatersudbury.ca/pubapps/tenders/>

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act.

The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus the accumulated taxes (i.e. the property taxes that have accumulated since the first day of advertising of the land for sale until a successful purchaser is declared) and any relevant federal or provincial taxes that may apply (including land transfer tax and GST). Failure to complete the transaction by the successful bidder will result in the forfeiture of their deposit.

Questions regarding any aspect of this Public Tender Tax Sale must be received in writing via email to Colette Lariviere, Supplies & Services Section - [colette.lariviere@greatersudbury.ca](mailto:colette.lariviere@greatersudbury.ca) or in writing by fax to (705) 671-8118.

TONY DERRO  
Chief Tax Collector  
DARRYL MATHÉ  
Manager of Supplies and Services/Purchasing Agent  
CITY OF GREATER SUDBURY  
P.O. Box 5000 Stn A  
200 Brady Street  
Sudbury ON P3A 5P3

(139-P260)

*Municipal Act, 2001*

## SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, October 4<sup>th</sup>, 2006, at the City Tax Collector's Office, 2nd Floor, Civic Centre, 99 Foster Drive, Sault Ste. Marie, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day in the Russ Ramsay Board Room, 3<sup>rd</sup> Floor, Civic Centre.

**Property #1.** Description of Land: Roll No. 57 61 020 017 044 00. 136 Biggings Avenue. Lt 10, E/S Carney's Lane, PL 329, St. Mary's; Sault Ste. Marie. PIN-31538-0131 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$10,718.42**

**Property #2.** Description of Land: Roll No. 57 61 020 042 001 00. 317 Albert Street East. Lt 61-65, PL 327, St. Mary's; Lane PL 327, St. Mary's closed by T-98759; Sault Ste. Marie. PIN-31542-0005 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$74,881.99**

**Property #3.** Description of Land: Roll No. 57 61 030 085 039 00. 1032 Great Northern Road. Lt 37, RCPH-737, Tarentorus; Sault Ste. Marie. PIN-31510-0111 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$161,470.33**

**Property #4.** Description of Land: Roll No. 57 61 030 092 122 00. 00000 Fish Hatchery Road. Lt 4, RCPH-742, Tarentorus; Sault Ste. Marie. PIN-31507-0020 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$5,090.07**

**Property #5.** Description of Land: Roll No. 57 61 040 021 067 00. 254 Queen Street East. Pt Lt 1-2, PL 1391, St. Mary's as in T-364971; Sault Ste. Marie. PIN-31543-0054 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$241,070.24**

**Property #6.** Description of Land: Roll No. 57 61 040 026 014 00. 23 Cathcart Street. Lt 11, PL 4536, St. Mary's; Sault Ste. Marie. PIN-31576-0085 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$5,879.84**

**Property #7.** Description of Land: Roll No. 57 61 050 023 067 00. 264 Kingsford Road. Lt 476-482, PL 7602, Korah; Sault Ste. Marie. PIN-31585-0119 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$6,071.30**

**Property #8.** Description of Land: Roll No. 57 61 050 024 104 00. 630 Brunswick Avenue. Lt 497-498, PL 7602, Korah; Sault Ste. Marie. PIN-31585-0130 (LT) Part.

**Minimum Tender Amount: \$3,478.57**

**Property #9.** Description of Land: Roll No. 57 61 050 024 105 00. 634 Brunswick Avenue. Lt 495-496, PL 7602, Korah; Sault Ste. Marie. PIN-31585-0130 (LT) Part.

**Minimum Tender Amount: \$3,478.57**

**Property #10.** Description of Land: Roll No. 57 61 050 050 047 03. 00000 Unknown. Pt Sec 23, Korah, Pt 2 1R-5248; Sault Ste. Marie. PIN-31598-0118 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$5,282.08**

**Property #11.** Description of Land: Roll No. 57 61 050 070 022 00. 1434 Peoples Road. Pt Sec 24, Korah As in T-209002; Sault Ste. Marie. PIN-31566-0388 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$12,884.25**

**Property #12.** Description of Land: Roll No. 57 61 060 010 009 01. 00000 Second Line West. Pt Lt 4, RCPH- 637, Korah, Pt 2, 1R-8688; Sault Ste. Marie. PIN-31593-0479 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$6,482.51**



**Property #13.** Description of Land: Roll No. 57 61 060 012 028 00. 10 Donna Drive. Lt 45, PL H-534, Korah; Sault Ste. Marie. PIN-31595-0364 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$13,292.82**

**Property #14.** Description of Land: Roll 57 61 060 070 132 00. 588 Airport Road. Pcl 8198, Sec AWS; Pt Sec 12, Parke, Pt 7, 8, 9, 1R-3069; Sault Ste. Marie. PIN-31616-0107 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$5,900.77**

**Property #15.** Description of Land: Roll No. 57 61 060 070 195 00. 81 Victoria Street. Lt 151, PL 58, Awenge; Sault Ste. Marie. PIN-31613-0325 (LT).

**Minimum Tender Amount: \$5,703.65**

This tax sale is subject to cancellation in accordance with the provisions of the Municipal Act's tax sale provisions.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interest acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, GST if applicable, and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR. PETER A. LIEPA  
Acting City Tax Collector  
The Corporation of the City of Sault Ste. Marie  
P. O. Box 580  
99 Foster Drive  
Sault Ste. Marie, ON P6A 5N1  
(705) 759-5269

(139-P261)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WAINFLEET

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 27 September 2006, at the Municipal Office, 19M43 Hwy #3, Wainfleet, Ontario L0S 1V0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 19M43 Hwy #3, Wainfleet.

#### Property Description:

Roll No. 27 14 000 005 34800 0000, PIN 64015-0017(LT), Part Lot 23, Concession 1, Township of Wainfleet, Regional Municipality of Niagara (No. 59) Being the Lands in RO597721. File No. 05-01

**Minimum Tender Amount \$15,083.20**

Roll No. 27 14 000 010 09300 0000, PIN 64026-0137(LT), Part Lot 6, Concession 6 and Part of the Road Allowance Between Concession 5 & 6, Township of Wainfleet, Regional Municipality of Niagara (No. 59) Being the Lands in RO392132. File No. 05-04

**Minimum Tender Amount \$9,743.22**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

[www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

*or if no internet access available, contact:*

MR. C. SCOTT LUEY, CGA  
Director of Corporate Services/Treasurer  
The Corporation of the Township of Wainfleet  
19M43 Hwy #3, Box 40  
Wainfleet, Ontario L0S 1V0  
905-899-3463

(139-P262)

[www.township.wainfleet.on.ca](http://www.township.wainfleet.on.ca)

## Sale of Land by Public Auction

*Municipal Act, 2001*

#### THE CORPORATION OF THE COUNTY OF HURON

Take Notice that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 10 o'clock on the 3<sup>rd</sup> day of October, 2006 at Huron County Court House, 1 Courthouse Square, Goderich, Ontario N7A 1M2

#### Description of Land(s):

1. LT 45 E/S Colborne St PL 136 Ashfield;  
Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh  
**Minimum Bid: \$2,006.41**

2. LT 10 PL 133 Tuckersmith; S/T R117614;  
Municipality of Huron East  
**Minimum Bid: \$12,799.11**

3. LT 26 PL 305 Grey; LT 27 PL 305 Grey; LT 28 PL 305 Grey;  
Municipality of Huron East  
**Minimum Bid: \$2,437.53**

4. PT LT 6 CON 1 Usborne as in R175326;  
Municipality of South Huron  
**Minimum Bid: \$10,301.41**

5. LT 31 PL 211 Stephen S/T R162961; S/T Execution 92-0197, if enforceable; S/T Execution 92-0233, if enforceable; S/T Execution 92-0246, if enforceable; S/T Execution 92-0471, if enforceable; S/T Execution 92-0476, if enforceable;  
Municipality of South Huron  
**Minimum Bid: \$14,055.59**

6. PT LT 10 CON 6 Stephen;  
Municipality of South Huron  
**Minimum Bid: \$15,925.65**

7. PT LT 4 PL 211 Stephen as in R316157; S/T & T/W R316157;  
Municipality of South Huron  
**Minimum Bid: \$5,071.92**

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

(139-P263)

TREASURER  
THE CORPORATION OF  
THE COUNTY OF HURON  
1 COURTHOUSE SQUARE,  
GODERICH, ONTARIO N7A 1M2

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—09—02

## ONTARIO REGULATION 374/06

made under the

### EDUCATION ACT

Made: July 11, 2006

Approved: August 10, 2006

Filed: August 14, 2006

Published on e-Laws: August 16, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 183/97

(Letters of Permission)

Note: Ontario Regulation 183/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### 1. Ontario Regulation 183/97 is amended by adding the following French version:

### PERMISSIONS INTÉRIMAIRES

1. (1) Le ministre peut accorder à un conseil une permission intérimaire valable pour la période qui y est précisée si le directeur de l'éducation ou le secrétaire du conseil présente au ministère une demande rédigée selon la formule 1 ainsi que les preuves suivantes :

- a) le conseil a placé, au moins à trois reprises, une annonce publicitaire publique pour le poste d'enseignant que prévoient les règlements;
- b) au moins une annonce a été publiée dans un quotidien diffusé dans l'ensemble de l'Ontario ou sur un site Web public que le ministre a approuvé;
- c) au moins une annonce a été publiée au cours des 30 jours qui ont précédé la date de début de l'emploi;
- d) sept jours se sont écoulés depuis la date de la dernière annonce;
- e) aucun enseignant n'a présenté sa candidature ou aucun candidat au poste n'a accepté celui-ci.

(2) La durée de validité de la permission intérimaire ne doit :

- a) ni dépasser une année;
- b) ni dépasser la fin de l'année scolaire à moins que la période visée ne commence après la fin de celle-ci et ne finisse avant le début de la suivante.

2. . . . .

FORM 1  
APPLICATION FOR LETTER OF PERMISSION  
*Education Act*

On behalf of .....  
(name of board)

A LETTER OF PERMISSION is requested to employ

.....  
(name in full)

Social Insurance Number .....

as a teacher of the ..... division

at ..... school,

from ..... 20 ..... to ..... 20 .....

I certify and attach evidence that the Board has complied with section 1 of Ontario Regulation 183/97, including a copy of the most recent advertisement or posting of the position for which the Letter of Permission is required.

Date .....  
*Director of Education or Secretary of the Board*

LETTER OF PERMISSION IS HEREBY GRANTED

Date .....  
(Name)  
*Minister of Education (or delegate)*

FORMULE 1  
DEMANDE DE PERMISSION INTÉRIMAIRE  
*Loi sur l'éducation*

Au nom du .....  
(nom du conseil)

Une PERMISSION INTÉRIMAIRE est demandée pour l'emploi de :

.....  
(prénoms et nom)

dont le numéro d'assurance sociale est .....

en qualité d'enseignant au cycle .....

à l'école .....

du ..... 20 ..... au ..... 20 .....

Je certifie et joins la preuve que le Conseil s'est conformé à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 183/97. Vous trouverez également ci-joint une copie de l'annonce la plus récente du poste pour lequel la permission intérimaire est demandée.

*Le directeur de l'éducation ou le secrétaire du Conseil,*

Date : .....

LA PERMISSION INTÉRIMAIRE EST ACCORDÉE PAR LA PRÉSENTE.

*Le ministre de l'Éducation (ou son délégué),*

Date : .....

.....  
(nom)

. . . . .

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*

SANDRA PUPATELLO  
Minister of Education

Date made: July 11, 2006.

Pris le : 11 juillet 2006.

35/06

## ONTARIO REGULATION 375/06

made under the

### EDUCATION ACT

Made: July 11, 2006

Approved: August 10, 2006

Filed: August 14, 2006

Published on e-Laws: August 16, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending Reg. 309 of R.R.O. 1990

(Supervisory Officers)

Note: Regulation 309 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 309 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

### AGENT DE SUPERVISION

#### PARTIE I

#### QUALIFICATION REQUISE DE L'AGENT DE SUPERVISION

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«architecte» S'entend au sens de la *Loi sur les architectes*. («architect»)

«avocat» Membre du Barreau du Haut-Canada. («lawyer»)

«brevet de directeur d'école» Brevet permanent de directeur d'école. («Principal's Certificate»)

«comptable agréé» Membre de l'Institut des comptables agréés de l'Ontario. («chartered accountant»)

«comptable en management accrédité» Membre inscrit ou accrédité auprès de la Société des comptables en management de l'Ontario. («certified management accountant»)

«comptable général accrédité» Membre de l'Association des comptables généraux accrédités de l'Ontario. («certified general accountant»)

«diplôme d'études postsecondaires acceptable» Diplôme, y compris le baccalauréat dans une discipline appliquée, décerné par les établissements d'enseignement postsecondaire suivants :

- a) les établissements qui y sont autorisés par une loi de l'Assemblée, y compris les personnes qui y sont autorisées en vertu de la *Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire*;
- b) les établissements qui sont situés dans une province ou un territoire canadien autre que l'Ontario, si l'Ordre juge le diplôme équivalent au diplôme visé à l'alinéa a);
- c) les établissements qui sont situés aux États-Unis et reconnus par les associations suivantes, si l'Ordre juge le diplôme équivalent au diplôme visé à l'alinéa a) :
  - (i) la Middle States Association of Colleges and Schools,
  - (ii) la New England Association of Schools and Colleges,
  - (iii) la North Central Association of Colleges and Schools,
  - (iv) la Northwest Commission on Colleges and Universities,
  - (v) la Southern Association of Colleges and Schools,
  - (vi) la Western Association of Schools and Colleges;
- d) les établissements qui sont situés dans un pays autre que le Canada et les États-Unis, si l'Ordre juge le diplôme équivalent au diplôme visé à l'alinéa a). («acceptable post-secondary degree»)

«ingénieur» S'entend au sens de la *Loi sur les ingénieurs*. («professional engineer»)

«programme de gestion des conseils scolaires» Deux cours d'études supérieures obligatoires, dont un cours sur les finances des conseils scolaires et l'autre sur leur administration, qui sont approuvés par le ministre et offerts par des établissements décernant des diplômes d'études postsecondaires acceptables et quatre cours d'études supérieures facultatifs qui sont approuvés par le ministre et offerts par des établissements décernant des diplômes d'études postsecondaires acceptables en éducation, en administration publique ou en sciences politiques. («program in school board management»)

(2) Quiconque est titulaire ou réputé titulaire, aux termes du présent règlement, d'un brevet d'agent de supervision possède, sous réserve du paragraphe 6 (1), la qualification requise de l'agent de supervision pour l'application de la Loi et du présent règlement.

(3) La personne visée au paragraphe 3 (4) qui est employée par un conseil possède la qualification requise de l'agent de supervision en administration des affaires pour l'application de la Loi et du présent règlement, pendant la durée de son emploi auprès du conseil au poste visé à ce paragraphe.

(4) Pour l'application du présent règlement, quiconque est titulaire d'une maîtrise qui constitue un diplôme d'études postsecondaires acceptable et termine avec succès dans une université, soit dans le cadre des cours qu'il doit nécessairement suivre pour obtenir le diplôme, soit en plus de ceux-ci, un cours d'études supérieures sur les finances des conseils scolaires et un autre sur leur administration est réputé avoir terminé un programme de gestion des conseils scolaires.

(5) Pour l'application du présent règlement, quiconque est titulaire d'un diplôme d'études postsecondaires acceptable et est comptable général accrédité, comptable en management accrédité ou comptable agréé est réputé avoir terminé les quatre cours d'études supérieures facultatifs qui font partie du programme de gestion des conseils scolaires.

**2.** Le ministre délivre un brevet d'agent de supervision à quiconque en fait la demande et possède la qualification requise, selon l'attestation de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

**2.1.** (1) Sur présentation d'une demande à cet effet, le ministre délivre un brevet d'agent de supervision en administration des affaires à toute personne qui possède la qualification requise ainsi définie :

1. Elle possède au moins sept ans d'expérience réussie dans le domaine de l'administration des affaires, dont au moins trois ans d'expérience pertinente en qualité de gestionnaire.
2. Elle est titulaire d'un diplôme d'études postsecondaires acceptable.
3. Selon le cas :
  - i. elle est titulaire d'une maîtrise qui constitue un diplôme d'études postsecondaires acceptable,
  - ii. elle a qualité pour exercer la profession d'architecte, de comptable général accrédité, de comptable en management accrédité, de comptable agréé, d'avocat ou d'ingénieur ou une autre profession qui, de l'avis du ministre, fournit l'expérience nécessaire pour occuper le poste d'agent de supervision en administration des affaires.

4. Elle a terminé avec succès un programme de gestion des conseils scolaires.
5. Elle a terminé avec succès, dans un délai de cinq ans après l'avoir commencé, le programme menant à la qualification d'agente ou d'agent de supervision en administration des affaires qui est décrit à l'article 2.2.

(2) Est réputé posséder la qualification requise qui est énoncée aux dispositions 1 à 4 du paragraphe (1) quiconque possède, au plus tard le 31 décembre 1997, les qualités requises du candidat au brevet d'agent de supervision en administration des affaires visées au paragraphe 2 (3) du présent règlement tel qu'il existait immédiatement avant le 6 novembre 1992.

**2.2** Le programme menant à la qualification d'agente ou d'agent de supervision en administration des affaires visé à l'article 2.1 remplit les critères suivants :

1. Il est offert par un organisme ou établissement qui a conclu avec le ministre un contrat visant à dispenser l'enseignement et à organiser l'expérience pratique mentionnées aux dispositions 3 et 4.
2. Nul ne peut y être admis sans avoir présenté à l'organisme ou à l'établissement offrant le programme la preuve qu'il possède la qualification requise qui est énoncée aux dispositions 1 à 4 du paragraphe 2.1 (1).
3. Le programme comporte tous les modules suivants :
  - i. quatre modules d'enseignement d'au moins 50 heures d'enseignement chacun,
  - ii. un module d'expérience pratique en milieu de travail d'au moins 50 heures.
4. Les modules d'enseignement doivent, de l'avis du ministre, se rapporter au poste d'agent de supervision en administration des affaires dans les domaines suivants :
  - i. Les lois, les règlements et les politiques gouvernementales qui concernent l'éducation en Ontario.
  - ii. Les programmes-cadres et autres documents de référence qui touchent l'enseignement aux niveaux élémentaire et secondaire en Ontario.
  - iii. La théorie et la pratique de la supervision, de l'administration et de l'organisation.

**3.** (1) L'agent de supervision chargé de l'élaboration, de la mise en oeuvre, du fonctionnement et de la supervision des programmes d'enseignement dans les écoles est, selon le cas:

- a) titulaire d'un brevet d'agent de supervision;
- b) réputé titulaire d'un brevet d'agent de supervision aux termes de l'article 4.

(2) Le cadre supérieur de l'administration des affaires qui se trouve dans l'une des situations suivantes est titulaire, sous réserve des paragraphes (4) et (5), ou réputé titulaire, aux termes du présent règlement, d'un brevet d'agent de supervision en administration des affaires :

- a) il relève d'un directeur de l'éducation;
- b) il relève d'un directeur adjoint ou d'un directeur associé de l'éducation;
- c) il est employé par un conseil dont l'effectif scolaire est supérieur à 600 élèves et qui n'emploie pas de directeur de l'éducation.

(3) Le cadre de l'administration des affaires qui remplit tous les critères suivants est titulaire, sous réserve du paragraphe (4), ou réputé titulaire, aux termes du présent règlement, d'un brevet d'agent de supervision en administration des affaires :

- a) une ou plusieurs des fonctions d'un agent de supervision lui sont attribuées;
- b) il relève du cadre supérieur de l'administration des affaires visé au paragraphe (2);
- c) il a été nommé à un poste désigné par le conseil comme un poste de surintendant, surintendant adjoint, contrôleur, contrôleur adjoint, administrateur ou administrateur adjoint des affaires, ou à un poste que le conseil juge équivalent et qui est approuvé par le ministre.

(4) Le conseil peut nommer à titre de cadre supérieur de l'administration des affaires visé au paragraphe (2) ou à titre de cadre de l'administration des affaires visé au paragraphe (3), pour une période d'au plus deux ans, une personne qui n'est pas titulaire d'un brevet d'agent de supervision en administration des affaires ou qui n'est pas réputée en être titulaire aux termes du présent règlement si les conditions suivantes sont réunies :

- a) elle est titulaire d'un diplôme d'études postsecondaires acceptable ou a qualité pour exercer la profession d'architecte, de comptable général accrédité, de comptable en management accrédité, de comptable agréé, d'avocat ou d'ingénieur ou une autre profession qui, de l'avis du ministre, fournit l'expérience nécessaire pour occuper le poste d'agent de supervision en administration des affaires;

- b) elle a conclu avec le conseil une entente écrite énonçant qu'elle s'efforcera d'obtenir un brevet d'agent de supervision en administration des affaires pendant la durée de son mandat.

(5) Malgré le paragraphe (4), le conseil peut employer pendant au plus deux années supplémentaires la personne qu'il a nommée en vertu de ce paragraphe si elle continue de faire des progrès en vue de l'obtention du brevet d'agent de supervision en administration des affaires.

(6) Quiconque a été nommé en vertu du paragraphe (4) avant le 6 novembre 1992 peut, avec l'accord du conseil, modifier l'entente visée à l'alinéa (4) b) pour la rendre compatible avec les nouvelles exigences de cet alinéa.

**4.** Est réputé titulaire d'un brevet d'agent de supervision quiconque, avant le 1<sup>er</sup> juillet 1974 :

- a) soit était titulaire d'un brevet d'inspecteur d'école élémentaire ou d'école publique ou d'un brevet de directeur d'école secondaire ou d'école secondaire de type A;
- b) soit travaillait comme inspecteur provincial ou municipal des écoles secondaires.

**5.** (1) Quiconque était employé par un conseil le 31 août 1975 et occupait l'un des postes visés au paragraphe 3 (2) ou (3) est réputé titulaire d'un brevet d'agent de supervision.

(2) Quiconque était employé par le ministère le 31 août 1975 et occupait un poste jugé par le ministre semblable à l'un des postes visés au paragraphe 3 (2) ou (3) est réputé titulaire d'un brevet d'agent de supervision.

**6.** (1) Possède la qualification requise de l'agent de supervision en vertu du présent règlement à des fins d'administration des affaires seulement quiconque, selon le cas :

- a) est titulaire d'un brevet d'agent de supervision et n'était pas tenu, lors de l'obtention de ce brevet, d'avoir sept ans d'expérience réussie en enseignement;
- b) est réputé titulaire d'un brevet d'agent de supervision aux termes de l'article 5;
- c) est titulaire d'un brevet d'agent de supervision en administration des affaires.

(2) Est réputé titulaire d'un brevet d'agent de supervision en administration des affaires l'agent de supervision autre que celui visé au paragraphe (1) qui, le 30 septembre 1986, exerçait :

- a) soit les fonctions du cadre supérieur de l'administration des affaires visé à l'alinéa 3 (2) c) qui relève de l'une des personnes précisées aux alinéas 3 (2) a) et b);
- b) soit les fonctions du cadre de l'administration des affaires visé à l'alinéa 3 (3) c) qui relève du cadre supérieur de l'administration des affaires visé au paragraphe 3 (2).

## PARTIE II MUTATION ET CONGÉDIEMENT

**7.** (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«excédentaire» À l'égard du poste d'agent de supervision, poste qui n'a plus besoin d'être pourvu pour l'une des raisons suivantes :

- a) la mise en oeuvre par le conseil d'un plan de réorganisation à long terme des écoles ou des services de supervision, qui a pour effet d'éliminer ce poste ou de le fusionner avec un autre;
- b) la réduction du nombre des classes ou des opérations du conseil qui demandent une supervision;
- c) la modification des obligations ou des exigences requises des conseils dans le cadre d'une loi qui a pour effet de rendre le service de supervision superflu ou moins nécessaire.

(2) S'il déclare excédentaire le poste d'un agent de supervision, le conseil prend les mesures suivantes :

- a) il avise par écrit l'agent de supervision, au moins trois mois à l'avance, que son poste a été déclaré excédentaire;
- b) il mute l'agent de supervision à un poste pour lequel il possède les qualités requises et qui comprend des tâches administratives et de supervision aussi semblables que possible à celles qu'il remplissait dans son poste précédent;
- c) il rémunère l'agent de supervision pendant au moins un an après la date de la mutation, sans baisse de salaire.

**8.** (1) Le conseil ne peut ni suspendre ni congédier un agent de supervision sans l'avoir suffisamment informé des raisons invoquées et lui avoir donné l'occasion de présenter des observations au conseil.

(2) L'agent de supervision qui souhaite présenter des observations au conseil peut le faire verbalement ou par écrit.

**9. à 15.** . . . . .



Made by:  
Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*

SANDRA PUPATELLO  
*Minister of Education*

Date made: July 11, 2006.  
Pris le : 11 juillet 2006.

35/06

## ONTARIO REGULATION 376/06

made under the

### HEALTH INSURANCE ACT

Made: August 10, 2006  
Filed: August 14, 2006  
Published on e-Laws: August 15, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 37.1 of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(2.0.1) In this section,

“diagnostic service” means a service rendered by a physician in Ontario that is listed in the schedule of benefits with a technical and professional fee.

**(2) Subsection 37.1 (2.3) of the Regulation is revoked.**

**(3) Section 37.1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2.5.1) Despite subsection (2), the amount payable for the professional component of a diagnostic service rendered by a physician at a department of a public hospital after the time specified in subsection (2.5.2) and before October 1, 2006 to an in-patient in the hospital is the amount payable for the same service rendered to an out-patient of the hospital.

(2.5.2) The time mentioned in subsection (2.5.1) is the later of April 1, 2006 and the effective date on which the hospital and the physicians routinely practicing in the hospital department notify the General Manager in writing of the hospital's intention to decline global funding for the professional component of in-patient diagnostic services rendered in the department.

**2. (1) Subsection 38.4 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

12.1 If it is required by the Ontario Health Insurance Plan, the master number specified by the Plan for the location at the hospital site at which the service was rendered.

**(2) Paragraph 13 of subsection 38.4 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

13. If it is required by the Ontario Health Insurance Plan for a service rendered by a physician in a hospital on or after April 1, 2006, the service location indicator code assigned by the Plan that indicates whether the service was an in-patient, out-patient, day surgery or emergency department service.

**3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

(2) Sections 1 and 2 are deemed to have come into force on April 1, 2006.

35/06

## ONTARIO REGULATION 377/06

made under the

### HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: August 10, 2006

Filed: August 14, 2006

Published on e-Laws: August 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending Reg. 569 of R.R.O. 1990

(Reports)

Note: Regulation 569 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Subsection 5.1 (2) of Regulation 569 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “the Schedule” and substituting “Schedule 1”.

(2) Subsection 5.1 (3) of the Regulation is amended by striking out “the Schedule” and substituting “Schedule 1”.

2. Paragraph 3 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

3. Bay Centre for Birth Control, Women’s College Hospital, 790 Bay Street, Toronto.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 377/06

pris en application de la

### LOI SUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION DE LA SANTÉ

pris le 10 août 2006

déposé le 14 août 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 août 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 septembre 2006

modifiant le Règl. 569 des R.R.O. de 1990

(Rapports)

Remarque : Le Règlement 569 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. (1) Le paragraphe 5.1 (2) du Règlement 569 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «l'annexe 1» à «l'annexe».

(2) Le paragraphe 5.1 (3) du Règlement est modifié par substitution de «l'annexe 1» à «l'annexe».

2. La disposition 3 de l'annexe 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Bay Centre for Birth Control, Women’s College Hospital, 790, rue Bay, Toronto.

35/06

**ONTARIO REGULATION 378/06**

made under the

**PROVINCIAL OFFENCES ACT**

Made: August 10, 2006

Filed: August 14, 2006

Published on e-Laws: August 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending Reg. 949 of R.R.O. 1990

(Parking Infractions)

Note: Regulation 949 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to section 13 of Regulation 949 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the following:**

Durham
Halton
Ottawa (City of Ottawa, established January 1, 2001)
Strathroy
Sturgeon Falls

**(2) The Table to section 13 of the Regulation is amended by adding the following:**

Hamilton
Madawaska Valley
Ottawa
Owen Sound
Strathroy-Caradoc
Thorold
West Nipissing

**(3) The Table to section 13 of the Regulation is amended by adding the following:**

Kingsville
------------

**2. (1) The Table to section 16 of the Regulation is amended by striking out the following:**

Township of Amabel
Town of Dryden
Town of Durham
Town of Exeter
City of Hamilton (established January 1, 2001)
Town of Kemptville
Town of Kenora
Village of Lucan
City of Ottawa (established January 1, 2001)
Village of Port Stanley
Town of Sioux Lookout
Town of Strathroy
Town of Sturgeon Falls
Village of West Lorne

**(2) The Table to section 16 of the Regulation is amended by adding the following:**

Municipality of Central Elgin
City of Dryden
City of Hamilton
City of Kenora
Township of Lucan Biddulph
Municipality of North Grenville
City of Ottawa

Municipality of Sioux Lookout
Municipality of South Huron
Township of Strathroy-Caradoc
Municipality of West Elgin
Municipality of West Nipissing

**(3) The Table to section 16 of the Regulation is amended by adding the following:**

City of Kawartha Lakes
------------------------

**(4) The Table to section 16 of the Regulation is amended by adding the following:**

Town of Kingsville
--------------------

**3. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Subsections 1 (3) and 2 (4) come into force on August 15, 2006.**

**(3) Subsection 2 (3) comes into force on October 2, 2006.**

35/06

## ONTARIO REGULATION 379/06

made under the

### PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: August 10, 2006

Filed: August 14, 2006

Published on e-Laws: August 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to section 4.5 of Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “City of Toronto (established January 1, 1998)” and substituting “City of Toronto”.**

**(2) The Table to section 4.5 of the Regulation is amended by adding the following:**

City of Kawartha Lakes
County of Haliburton

**(3) The Table to section 4.5 of the Regulation is amended by adding the following:**

District Municipality of Muskoka
----------------------------------

**(4) The Table to section 4.5 of the Regulation is amended by adding the following:**

Haldimand County
------------------

**(5) The Table to section 4.5 of the Regulation is amended by striking out the following:**

Township of Bicroft in the County of Haliburton
Township of Cardiff in the County of Haliburton
That part of the King’s Highway known as No. 115 in the Township of Manvers in the County of Victoria

**2. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Subsection 1 (4) comes into force on September 1, 2006.**

(3) Subsections 1 (2) and (5) come into force on October 2, 2006.

(4) Subsection 1 (3) comes into force on October 16, 2006.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 379/06

pris en application de la

### LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 10 août 2006

déposé le 14 août 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 août 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 septembre 2006

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Le tableau de l'article 4.5 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «Cité de Toronto» à «Cité de Toronto (établie le 1<sup>er</sup> janvier 1998)».**

**(2) Le tableau de l'article 4.5 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :**

Cité de Kawartha Lakes
Comté de Haliburton

**(3) Le tableau de l'article 4.5 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :**

Municipalité de district de Muskoka
-------------------------------------

**(4) Le tableau de l'article 4.5 du Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :**

Comté de Haldimand
--------------------

**(5) Le tableau de l'article 4.5 du Règlement est modifié par suppression de ce qui suit :**

Canton de Bicroft dans le comté de Haliburton
Canton de Cardiff dans le comté de Haliburton
La partie de la route principale portant le numéro 115 qui se situe dans le canton de Manvers dans le comté de Victoria

**2. (1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**(2) Le paragraphe 1 (4) entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006.**

**(3) Les paragraphes 1 (2) et (5) entrent en vigueur le 2 octobre 2006.**

**(4) Le paragraphe 1 (3) entre en vigueur le 16 octobre 2006.**

**ONTARIO REGULATION 380/06**

made under the

**FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996**

Made: August 10, 2006

Filed: August 14, 2006

Published on e-Laws: August 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 160/00

(Fees Charged by Director)

Note: Ontario Regulation 160/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. The definition of “confirmation of identity letter” in section 1 of Ontario Regulation 160/00 is revoked.
2. The Table to subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out the following:

Providing confirmation of identity letter	150.00
---	--------

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 380/06**

pris en application de la

**LOI DE 1996 SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET L'EXÉCUTION DES ARRIÉRÉS D'ALIMENTS**

pris le 10 août 2006

déposé le 14 août 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 août 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 septembre 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 160/00

(Droits demandés par le directeur)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 160/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. La définition de «lettre de confirmation d'identité» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 160/00 est abrogée.
2. Le tableau figurant au paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par suppression de ce qui suit :

Fourniture d'une lettre de confirmation d'identité	150,00
--	--------

**ONTARIO REGULATION 381/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: August 10, 2006

Filed: August 14, 2006

Published on e-Laws: August 16, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 412/00

(Elections to and Representation on District School Boards)

Note: Ontario Regulation 412/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 13 of Ontario Regulation 412/00 is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

**13.** Subject to subsection (2), Part I applies to the 2006 regular election and to any by-election held during the term of office of members of boards that commences immediately after that election, with the following modifications:

. . . . .

**(2) Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2) With respect to the application of Part I to the 2006 regular election of members to the Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest and to any by-election held during the term of office of members of that board that commences immediately after that election, the following rules apply:

1. A provision in Part I applies unless its application is specifically modified or negated in paragraphs 2 to 7 or its application would be inconsistent with a rule set out in one of those paragraphs.
2. The population of the board's electoral group shall be the population that was determined by the Municipal Property Assessment Corporation before Ontario Regulation 381/06 made under the *Education Act* came into force and was reported by the Corporation on June 14, 2006.
3. The number of members to be elected to the board shall be the number that was determined by the board in accordance with section 3 before Ontario Regulation 381/06 made under the *Education Act* came into force.
4. The reference to "March 31 in each election year" in subsection 4 (1) and section 5 shall be read as "seven days after the day Ontario Regulation 381/06 made under the *Education Act* is filed".
5. The board shall not, in a distribution under section 6 or 7, allot to a geographic area a number of members that is different from the sum of the applicable electoral quotients for the geographic area by an amount that is greater than 0.05 times the total number of members.
6. The reference to "April 3 in each election year" in subsection 9 (2) shall be read as "10 days after the day Ontario Regulation 381/06 made under the *Education Act* is filed".
7. Section 10 does not apply.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 381/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 10 août 2006

déposé le 14 août 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 août 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 septembre 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 412/00

(Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 412/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) L'article 13 du Règlement de l'Ontario 412/00 est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

13. Sous réserve du paragraphe (2), la partie I s'applique aux élections ordinaires de 2006 et à toutes les élections partielles qui se tiennent pendant le mandat des membres des conseils qui débute immédiatement après la tenue de ces élections ordinaires, avec les adaptations suivantes :

**(2) L'article 13 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) Les règles suivantes régissent l'application de la partie I aux élections ordinaires de 2006 des membres du Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest et à toutes les élections partielles qui se tiennent pendant le mandat de ces membres qui débute immédiatement après la tenue de ces élections ordinaires :

1. Les dispositions de la partie I s'appliquent sauf si leur application est expressément modifiée ou exclue par les dispositions 2 à 7 ou en cas d'incompatibilité avec une règle qui y est énoncée.
2. La population des membres du groupe électoral du conseil est celle qu'a dénombrée la Société d'évaluation foncière des municipalités avant l'entrée en vigueur du Règlement de l'Ontario 381/06 pris en application de la *Loi sur l'éducation* et dont la Société a fait rapport le 14 juin 2006.
3. Le nombre de membres à élire au conseil est celui qu'il a déterminé conformément à l'article 3 avant l'entrée en vigueur du Règlement de l'Ontario 381/06 pris en application de la *Loi sur l'éducation*.
4. La mention de «le 31 mars d'une année d'élections» au paragraphe 4 (1) et à l'article 5 vaut mention de «sept jours après le dépôt du Règlement de l'Ontario 381/06 pris en application de la *Loi sur l'éducation*».
5. Le conseil ne doit pas faire en sorte qu'il existe entre, d'une part, le nombre de membres alloué à une région géographique selon la répartition effectuée aux termes de l'article 6 ou 7 et, d'autre part, la somme des quotients électoraux applicables pour cette région une différence supérieure à 0,05 fois le nombre total de membres.
6. La mention de «le 3 avril d'une année d'élections» au paragraphe 9 (2) vaut mention de «10 jours après le dépôt du Règlement de l'Ontario 381/06 pris en application de la *Loi sur l'éducation*».
7. L'article 10 ne s'applique pas.

35/06

## ONTARIO REGULATION 382/06

made under the

### CHIROPODY ACT, 1991

Made: February 10, 2006  
 Approved: August 10, 2006  
 Filed: August 15, 2006  
 Published on e-Laws: August 16, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Revoking O. Reg. 829/93  
 (Election of Council Members)

Note: Ontario Regulation 829/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 829/93 is revoked.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF CHIROPODISTS OF ONTARIO:

BRUCE RAMSDEN  
*President*

FELECIA SMITH  
*Registrar*

Date made: February 10, 2006.

35/06



**ONTARIO REGULATION 383/06**

made under the

**CHIROPODY ACT, 1991**

Made: February 10, 2006

Approved: August 10, 2006

Filed: August 15, 2006

Published on e-Laws: August 16, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Revoking O. Reg. 708/93

(Committee Composition)

Note: Ontario Regulation 708/93 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 708/93 is revoked.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF CHIROPODISTS OF ONTARIO:

BRUCE RAMSDEN  
*President*FELECIA SMITH  
*Registrar*

Date made: February 10, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 384/06**

made under the

**CHIROPODY ACT, 1991**

Made: February 10, 2006

Approved: August 10, 2006

Filed: August 15, 2006

Published on e-Laws: August 16, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 203/94

(General)

Note: Ontario Regulation 203/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).**1. Part 1 of Ontario Regulation 203/94 is revoked.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF CHIROPODISTS OF ONTARIO:

BRUCE RAMSDEN  
*President*

FELECIA SMITH  
*Registrar*

Date made: February 10, 2006.

35/06

## ONTARIO REGULATION 385/06

made under the

### CHIROPODY ACT, 1991

Made: February 10, 2006  
Approved: August 10, 2006  
Filed: August 15, 2006  
Published on e-Laws: August 16, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 679/93  
(Examinations)

Note: Ontario Regulation 679/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 4 (1) of Ontario Regulation 679/93 is amended by striking out “prescribed” and substituting “required”.**

**(2) Subsections 4 (2) and (3) of the Regulation are revoked.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF CHIROPODISTS OF ONTARIO:

BRUCE RAMSDEN  
*President*

FELECIA SMITH  
*Registrar*

Date made: February 10, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 386/06**

made under the

**CHIROPODY ACT, 1991**

Made: February 10, 2006

Approved: August 10, 2006

Filed: August 15, 2006

Published on e-Laws: August 16, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 830/93

(Registration)

Note: Ontario Regulation 830/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 830/93 is revoked and the following substituted:**

(2) The application fee is non-refundable.

**(2) Subsection 2 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) It is a requirement for the issuing of a certificate of registration that the applicant pay the required applicable annual fee.

**(3) Subsection 2 (4) of the Regulation is revoked.****2. Section 11 of the Regulation is amended by adding “or required” after “prescribed” in the portion before clause (a).****3. Section 12 of the Regulation is amended by adding “or required” after “prescribed”.****4. Clause 13 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) the application for reinstatement fee;

**5. Section 14 of the Regulation is revoked.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF CHIROPODISTS OF ONTARIO:

BRUCE RAMSDEN  
*President*FELECIA SMITH  
*Registrar*

Date made: February 10, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 387/06**

made under the

**NURSING ACT, 1991**

Made: April 27, 2006  
Approved: August 10, 2006  
Filed: August 15, 2006  
Published on e-Laws: August 16, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 275/94  
(General)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The following provisions of Ontario Regulation 275/94 are amended by striking out “and before January 1, 2007” wherever that expression appears:**

**1. Paragraph 1 of subsection 11 (1).**

**2. Paragraph 1 of subsection 11 (2).**

**2. (1) Subparagraph 2 i of subsection 11 (6) of the Regulation is amended by striking out “or December 31, 2010, whichever is earlier”.**

**(2) Subparagraph 2 ii of subsection 11 (6) of the Regulation is amended by striking out “or December 31, 2008, whichever is earlier”.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

ANNE L. COGHLAN  
*Executive Director*

SANDRA KEATING  
*President*

Date made: April 27, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 388/06**

made under the

**MASSAGE THERAPY ACT, 1991**

Made: May 2, 2006  
Approved: August 10, 2006  
Filed: August 15, 2006  
Published on e-Laws: August 16, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 544/94  
(General)

Note: Ontario Regulation 544/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subparagraph 4 iii of subsection 13 (2) of Ontario Regulation 544/94 is amended by striking out “of the opposite or same sex” in the portion before sub-subparagraph A.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF MASSAGE THERAPISTS OF ONTARIO:

RICK OVEREEM  
*President*

DEBORAH WORRAD  
*Registrar*

Date made: May 2, 2006.

35/06

## **ONTARIO REGULATION 389/06**

made under the

### **CHIROPODY ACT, 1991**

Made: May 1, 2006  
Approved: August 10, 2006  
Filed: August 15, 2006  
Published on e-Laws: August 16, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 203/94  
(General)

Note: Ontario Regulation 203/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subparagraph 4 iii of subsection 18 (2) of Ontario Regulation 203/94 is amended by striking out “of the opposite or same sex” in the portion before sub-subparagraph A.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF CHIROPODISTS OF ONTARIO:

BRUCE RAMSDEN  
*President*

FELECIA SMITH  
*Registrar*

Date made: May 1, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 390/06**

made under the

**OPTOMETRY ACT, 1991**

Made: May 8, 2006

Approved: August 10, 2006

Filed: August 15, 2006

Published on e-Laws: August 16, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006Amending O. Reg. 119/94  
(General)

Note: Ontario Regulation 119/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subparagraph 4 iii of subsection 11 (2) of Ontario Regulation 119/94 is amended by striking out “of the opposite or same sex” in the portion before sub-subparagraph A.**

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF OPTOMETRISTS OF ONTARIO:

MARK TEEPLE  
*President*M.J. TURNOUR  
*Registrar*

Date made: May 8, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 391/06**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: May 11, 2006

Filed: August 17, 2006

Published on e-Laws: August 18, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990  
(Parking)

Note: Regulation 604 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Appendix A to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:**

SCHEDULE 91  
**HIGHWAY NO. 77**

1. That part of the King's Highway known as No. 77 in the Municipality of Leamington in the County of Essex beginning at a point situate 15 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 3 and extending northerly for a distance of 1838 metres.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Transportation*

Date made: May 11, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 392/06**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: August 9, 2006

Filed: August 17, 2006

Published on e-Laws: August 18, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990  
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 2 of Part 1 of Schedule 21 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

**District of Sudbury — City of Greater Sudbury**

2. That part of the King's Highway known as No. 17 in the City of Greater Sudbury lying between a point situate 600 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Municipal Road 55 Hamlet of Lively and a point situate 915 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Regional Road 4.

**(2) Paragraph 29 of Part 2 of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

**District of Sudbury — City of Greater Sudbury**

29. That part of the King's Highway known as No. 17 in the City of Greater Sudbury lying between a point situate 170 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Mountainview Road and a point situate 600 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Municipal Road 55 Hamlet of Lively.

Made by:

DONNA H. CANSFIELD  
*Minister of Transportation*

Date made: August 9, 2006.

35/06

**ONTARIO REGULATION 393/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: August 17, 2006

Filed: August 18, 2006

Published on e-Laws: August 18, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: September 2, 2006

Amending O. Reg. 663/98

(Area Descriptions)

Note: Ontario Regulation 663/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Schedule 1 to Part 7 of Ontario Regulation 663/98 is amended by striking out,**

Algonquin Highlands, Township of	Haliburton
----------------------------------	------------

**(2) Schedule 1 to Part 7 of the Regulation is amended by striking out,**

Blair, Brown, East Mills, Hardy, Henvy, Lount, McConkey, Mowat, Patterson, Pringle, Wallbridge, Wilson, Geographic Townships of	Parry Sound
---	-------------

**and substituting the following:**

Blair, Brown, East Mills, Hardy, Henvy, Laurier, Lount, McConkey, Mowat, Patterson, Pringle, Wallbridge, Wilson, Geographic Townships of	Parry Sound
--	-------------

**(3) Schedule 1 to Part 7 of the Regulation is amended by striking out,**

Boyd, Lauder, Geographic Townships of	Nipissing
---------------------------------------	-----------

**and substituting the following:**

Ballantyne, Boulter, Boyd, Lauder, Paxton, Geographic Townships of	Nipissing
--	-----------

**(4) Schedule 1 to Part 7 of the Regulation is amended by adding the following:**

Callander, Municipality of	Parry Sound
----------------------------	-------------

. . . . .

Carling, Township of	Parry Sound
----------------------	-------------

. . . . .

Cavan-Millbrook-North Monaghan, Township of	Peterborough
Centre Hastings, Municipality of	Hastings
Central Frontenac, Township of	Frontenac
Chisholm, Township of	Nipissing

**(5) Schedule 1 to Part 7 of the Regulation is amended by striking out,**

Cramahe, Township of	Northumberland
----------------------	----------------

**(6) Schedule 1 to Part 7 of the Regulation is amended by adding the following:**

Lanark Highlands, Township of	Lanark
-------------------------------	--------

. . . . .

Lucan Biddulph, Township of	Middlesex
Madoc, Township of	Hastings

. . . . .

McKellar, Township of	Parry Sound
-----------------------	-------------

. . . . .



Mississippi Mills, Town of	Lanark
----------------------------	--------

. . . . .

North Frontenac, Township of	Frontenac
North Grenville, Municipality of	Leeds and Grenville
North Kawartha, Township of	Peterborough
North Middlesex, Municipality of	Middlesex

. . . . .

Norwich, Township of	Oxford
----------------------	--------

. . . . .

South Dundas, Township of	Stormont, Dundas and Glengarry
---------------------------	--------------------------------

. . . . .

South Huron, Municipality of	Huron
------------------------------	-------

. . . . .

Strong, Township of	Parry Sound
Tay, Township of	Simcoe

**2. This Regulation comes into force on September 2, 2006.**

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: August 17, 2006.

35/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 35

### GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board .....	2969
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	2970
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	2971
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	2972
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	2974
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2975
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales) .....	2975
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	2975
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	2976
Notice of Proposed Regulation Under the Local Health System Integration Act, 2006 French Language Health Services Advisory Council .....	2979
Avis de projet de règlement en vertu de la <i>Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local</i> Conseil consultatif des services de santé en français.....	2980
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	2981
Application to Provincial Parliament.....	2982

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	2982
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHERIF .....	2983
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT CITY OF GREATER SUDBURY .....	2983
THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE .....	2984
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WAINFLEET .....	2985
SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION .....	
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF HURON .....	2985

### PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Chiropody Act, 1991 .....	O. Reg. 382/06 .....	3000
Chiropody Act, 1991 .....	O. Reg. 383/06 .....	3001
Chiropody Act, 1991 .....	O. Reg. 384/06 .....	3001
Chiropody Act, 1991 .....	O. Reg. 385/06 .....	3002
Chiropody Act, 1991 .....	O. Reg. 386/06 .....	3003
Chiropody Act, 1991 .....	O. Reg. 389/06 .....	3005
Education Act .....	O. Reg. 374/06 .....	2987
Education Act .....	O. Reg. 375/06 .....	2989
Education Act .....	O. Reg. 381/06 .....	2999
Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996 .....	O. Reg. 380/06 .....	2998
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997 .....	O. Reg. 393/06 .....	3008
Health Insurance Act .....	O. Reg. 376/06 .....	2993
Health Protection and Promotion Act .....	O. Reg. 377/06 .....	2994
Highway Traffic Act .....	O. Reg. 391/06 .....	3006
Highway Traffic Act .....	O. Reg. 392/06 .....	3007
Massage Therapy Act, 1991 .....	O. Reg. 388/06 .....	3004
Nursing Act, 1991 .....	O. Reg. 387/06 .....	3004
Optometry Act, 1991 .....	O. Reg. 390/06 .....	3006
Provincial Offences Act .....	O. Reg. 378/06 .....	2995
Provincial Offences Act .....	O. Reg. 379/06 .....	2996



## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)